



Commission de  
services régionaux

Péninsule acadienne

# RAPPORT ANNUEL

---

# 2021



# TABLE DES MATIÈRES

MESSAGE DU PRÉSIDENT

MESSAGE DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE

MANDAT

MISSION, VISION, VALEURS

PROFIL DE LA RÉGION

GOUVERNANCE ET ADMINISTRATION

- Le conseil d'administration

- Noms des collectivités bénéficiant des services de la CSRPA

- Les comités

- Renseignements sur les réunions du Conseil d'administration

- Organigramme de la structure organisationnelle administrative

PRESTATION DES SERVICES

- Services d'aménagement local

- Services de gestion des déchets solides

- Services collaboratifs

  - Aéroport de la Péninsule

  - Contrôle des chiens

  - Tourisme

RÉALISATIONS ET DÉFIS

- Services d'incendie

- Service de transport en commun dans la Péninsule acadienne

- Plan de développement régional

- Implication des DSL dans l'entretien de la Véloroute

- Outil de demande de permis en ligne (Cloud permit)

INFORMATIONS FINANCIÈRES

- Aperçu des sources de financement de la CSRPA

- Indemnités quotidiennes versées et dépenses remboursées aux membres du Conseil d'administration

- Indemnités quotidiennes versées et dépenses remboursées aux membres du comité de révision de la planification (CRP)

- Redevances reçues au titre de déversement des matières usées solides

- Droits perçus pour les permis de construction et remis aux collectivités membres

REGARD VERS L'AVENIR

ANNEXE

ÉTATS FINANCIERS VÉRIFIÉS 2021



Commission de  
services régionaux

Péninsule acadienne

# MESSAGE DU PRÉSIDENT

Le Conseil d'administration de la CSRPA a encore été grandement occupé en 2021. En tant que président, je suis fier des accomplissements de notre organisation, et ce, malgré les contraintes engendrées par la pandémie de COVID-19.

La CSRPA a poursuivi ses efforts envers l'avancement de plusieurs dossiers importants pour la région de la Péninsule acadienne. Plus précisément, le projet d'un plan de développement régional, la mise sur pied d'un service de transport en commun et l'étude d'optimisation des services d'incendie sont sûrement ceux qui ont occupé la plus grande part des discussions. Ces projets ambitieux, qui pourraient voir le jour dans un avenir très rapproché, sont de parfaits exemples de collaboration régionale qui permettront de faire avancer notre région.

La réforme de la gouvernance locale, dont les grandes lignes ont été annoncées à la fin de l'année 2021, façonneront considérablement le paysage de nos communautés. Le nombre d'entités diminuera considérablement, ainsi que le nombre de représentants à la table du Conseil d'administration. Malgré que certains détails demeurent à être précisés, il est clair que les commissions de services régionaux seront appelées à jouer un plus grand rôle dans le développement de nos régions. Par conséquent, les nouvelles communautés devront tirer avantage de ces opportunités afin d'assurer la vitalité et la viabilité de la Péninsule acadienne.

En terminant, je souhaite profiter de cette occasion pour remercier l'ensemble des membres du Conseil d'administration pour leur collaboration au cours de la dernière année. Je remercie également la directrice générale et son équipe qui, à chaque jour, permettent à nos résidentes et résidents de la Péninsule acadienne de recevoir des services de qualité.



**Jacques Boucher**  
**Président**

# MESSAGE DE LA DIRECTRICE

Je suis heureuse de vous présenter le Rapport annuel 2021 de la CSRPA qui résume l'ensemble des activités de notre organisation au cours de la dernière année. Comme l'année dernière, notre organisation a dû composer avec les différentes restrictions reliées avec la pandémie de la COVID-19. L'expérience acquise au cours des premières vagues de la pandémie nous a permis d'être encore plus efficaces dans un contexte marqué par plusieurs changements au niveau des procédures de travail. Encore une fois, nos employés ont démontré une force de caractère hors du commun en s'adaptant aux nombreuses modifications afin que nos clients puissent recevoir le service auquel ils ont droit de s'attendre. La résilience de nos employés a été remarquable et elle continue de l'être et ce, même si nous avons levé la majorité de nos restrictions sanitaires. Pour votre compréhension durant cette période difficile, je vous dis merci!



Toujours dans un contexte qui était loin d'être optimum, le Conseil d'administration a été en mesure de poursuivre le travail entamé l'année dernière. Que ce soit l'étude d'optimisation des services d'incendie, le projet de mise en place d'un service de transport en commun dans la Péninsule acadienne ou bien encore le plan de développement régional, ces initiatives démontrent l'importance de la collaboration pour assurer le développement et la viabilité de la Péninsule acadienne.

L'année 2021 a aussi été marquée par l'annonce d'une réforme de la gouvernance locale. Attendue depuis bon nombre d'années, celle-ci viendra changer le visage des communautés tel qu'on le connaît aujourd'hui. Cette réforme majeure aura également une incidence sur le mandat des commissions des services régionaux. D'autres services viendront s'ajouter à la liste actuelle, engendrant au même moment le besoin de restructurer l'ensemble de notre organisation afin de s'assurer que nous soyons en mesure de livrer la marchandise le plus efficacement possible. Nous partons déjà avec une longueur d'avance étant donné que certains des nouveaux services mandataires sont déjà offerts par la CSRPA.

Pour terminer, j'aimerais remercier les membres du Conseil d'administration ainsi que le président, M. Jacques Boucher, pour leur travail tout au long de l'année. Une mention spéciale aux membres des différents comités qui permettent de raffiner et de préciser les différentes initiatives. Merci également à tous les employés de la CSRPA qui font un travail extraordinaire dans des conditions qui ne sont pas toujours faciles. Je sais que vous effectuez votre travail avec cœur et dévouement!

**Mélanie Thibodeau**  
Directrice générale

# MANDAT

Les 12 commissions de services régionaux ont été établies en 2013 pour faciliter la collaboration nécessaire entre les communautés, afin d'assurer que les municipalités et les DSL sont davantage en mesure de répondre aux besoins des résidents en matière de services et de bénéficier des efforts collectifs visant à bâtir et à maintenir des régions plus fortes.

## LES SERVICES MANDATAIRES

---

- **Planification régionale**
- **Planification locale dans les districts de services locaux**
- **Gestion des déchets solides**
- **Collaboration pour les services de police régionaux**
- **Planification des mesures d'urgence régionales**
- **Planification et partage des coûts des infrastructures régionales sportives, récréatives et culturelles**

## AUTRES SERVICES OFFERTS

---

- **Planification locale dans les municipalités**
- **Tourisme**
- **Aéroport de la Péninsule**
- **Collecte des déchets**
- **Contrôle des chiens**
- **Étude d'optimisation des services d'incendie**
- **Véloroute (DSL)**

# MISSION

La Commission de services régionaux Péninsule acadienne a comme mission de faciliter la mise en commun des services et la gestion des décisions à portée régionale et infrarégionale, en vue de favoriser l'efficacité et la qualité de ceux-ci.

---

# VISION

Que la Commission de services régionaux Péninsule acadienne soit reconnue pour la qualité de son service aux citoyens de la Péninsule acadienne, en plus de devenir un partenaire incontournable dans l'élaboration des projets à portée régionale.

# VALEURS

## RESPECT

Valeur préconisant la dignité dans les rapports entre les élus, les employés et les citoyens, qui se manifeste par l'écoute, la recherche du consensus et par l'intérêt commun sur le bien individuel.

---

## TRANSPARENCE

Dans une optique de transparence et de prise de décision éclairée, nous communiquons une information de qualité, complète, facilement accessible et compréhensible. Nous assurons également une rétroaction aux personnes concernées quant aux décisions prises.

---

## SATISFACTION DES CITOYENS

Les élus, aussi bien que les employés, se font point d'honneur d'être à l'écoute, de satisfaire, dans les limites du raisonnable et du respect de la mission de la CSRPA, aux exigences des citoyens et des contribuables envers qui ils sont imputables.



Notre personnel démontre un grand souci de la qualité du service en respectant les normes professionnelles en plus de maîtriser les compétences indispensables pour mener à bien son travail.

## PROFESSIONNALISME

Les employés et les membres s'impliquent activement dans la réussite de la mission de la CSRPA. On reconnaît l'esprit d'équipe lorsqu'il y a entraide, collaboration et solidarité entre l'équipe de travail et les différents partenaires. Le partage d'information est constant et chaque personne participe activement aux discussions et s'implique à la poursuite d'objectifs communs.

## TRAVAIL D'ÉQUIPE

Les actions et les décisions prises par notre organisation sont guidées par l'honnêteté, la justice et l'équité.

## INTÉGRITÉ

# PROFIL DE LA RÉGION

## Territoire

Le territoire de la CSRPA s'étend sur 2 150 km<sup>2</sup> et occupe 3 % de la superficie provinciale.

## Assiette Fiscale

L'assiette fiscale pour l'ensemble du territoire de la CSRPA pour l'année 2021 était de 3 053 531 749 \$, représentant une augmentation de 1.2 % comparativement à l'année précédente. Cette augmentation est moins importante que celle connue l'année précédente (3.1%). En terme des autres régions, la CSRPA est la 5<sup>ème</sup> CSR en importance en ce qui a trait à son assiette fiscale.

## Éducation

Le niveau d'éducation des résidents de la Péninsule acadienne demeure en dessous de la moyenne provinciale. Le pourcentage de la population active de la région qui ne possède pas de diplôme d'études secondaires se situe à 30 % alors que cette moyenne se situe à 14 % au Nouveau-Brunswick. (Stat. Can. 2016)

## Population

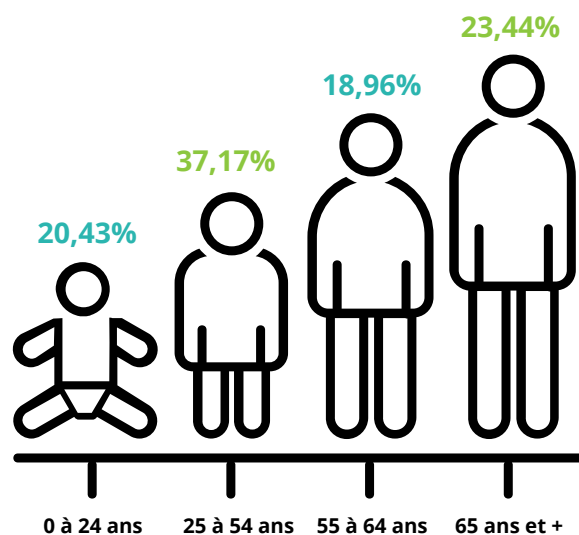
Entre 2016 et 2021, le territoire de la Péninsule acadienne a connu une légère baisse de sa population de l'ordre de 0.8 %. À noter que cette baisse est moins critique que celle enregistrée entre 2011 et 2016 qui était de 1.35% et entre 2006 et 2011 (4,2%). En termes des autres régions, la CSRPA est la 4<sup>ème</sup> CSR en importance en ce qui a trait à sa population. (Stat. Can 2021)

## Langue

Dans la Péninsule acadienne, la langue française est largement celle qui est utilisée le plus fréquemment à la maison, soit à 96,05%. L'anglais vient au deuxième rang avec 3,11% et les deux à 0,74%. Les autres langues correspondent à 0,1%. (Stat. Can. 2016)

## Revenu

Toujours selon les données de Statistique Canada, la moyenne des revenus d'un ménage vivant dans la Péninsule acadienne est de 68 688 \$ pour 2018 comparativement à la moyenne provinciale qui se chiffre à 75 516 \$. Les familles de la Péninsule acadienne gagneraient un revenu équivalant à 10 % de moins que la moyenne des revenus des familles à l'échelle provinciale. (Stat. Can. 2016)



# GOUVERNANCE ET ADMINISTRATION

## Le Conseil d'administration

La Commission de services régionaux Péninsule acadienne est dirigée par un Conseil d'administration de dix-neuf (19) membres représentés à la table de travail par quatorze (14) maires et cinq (5) représentants généraux de districts de services locaux. Les noms qui figurent dans la liste ci-dessous représentent le Conseil d'administration au cours de l'année 2021. Le 10 mai 2021, la CSRPA accueillait 9 nouveaux membres à la suite des élections municipales.

Nom	Poste	Localité représentée
Boudreau, Jules / Poirier, Anthony	Administrateur	Maisonnette
Bertin, Guy / Lanteigne, Joseph	Administrateur	Saint-Léolin
Boucher, Jacques	Administrateur / Président	DSL
Chiasson, Roger	Administrateur	Bas-Caraquet
Godin, Yvon	Administrateur	Bertrand
Haché, Jules	Administrateur	Lamèque
Haché, Kevin J. / Thériault, Bernard	Administrateur	Caraquet
Lebouthillier, Pius / Doiron, Jean-Claude	Administrateur	DSL
Losier, Denis	Administrateur	Tracadie
Mallet, Paul-Aimé	Administrateur	Le Goulet
Robichaud, Anita S. / Doumbia, Kassim	Administrateur / Trésorier	Shippagan
Robichaud, Luc	Administrateur	Paquetville
Ross, Alyre	Administrateur	DSL
Roussel, Oscar / LeBouthillier, Louis	Administrateur	St-Isidore
Savoie, Benoit	Administrateur	DSL
Savoie, Bernard	Administrateur	Ste-Marie-St-Raphaël
Savoie, Georges Rhéal	Administrateur / Vice-président	Neguac
Thériault, Gilles / Haché, Thérèse	Administrateur	Grande-Anse
Webster, Leroy / Godin, Maurice	Administrateur	DSL

## Le nom des collectivités bénéficiant des services de la CSRPA

Les commissions de services régionaux sont régies par les communautés et agissent comme des agents de prestations de services. Dans le cas de la Commission de services régionaux Péninsule acadienne, elle dessert quatorze (14) municipalités et trente-deux (32) districts de services locaux. Voici la liste exhaustive de chacune de ses localités et les services qu'elles ont reçus en 2021 :

Communauté	Déchets solides - élimination	Déchets solides - Collecte des déchets	Urbanisme	*Véloroute de la Péninsule acadienne	*Contrôle des chiens	Tourisme	Aéroport	*Entente commune OMU
Village de Bas-Caraquet	✓	✓	✓		✓	✓	✓	
Village de Bertrand	✓	✓	✓		✓	✓	✓	
Village de Grande-Anse	✓	✓	✓		✓	✓	✓	
Village de Le Goulet	✓	✓	✓		✓	✓	✓	
Village de Maissonnette	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓
Village de Neguac	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓
Village de Paquetville	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓
Village de Saint-Isidore	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓
Village de Saint-Léolin	✓	✓	✓		✓	✓	✓	
Village de Ste-Maire-St-Raphaël	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓
Ville de Caraquet	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓
Ville de Lamèque	✓	✓	✓		✓	✓	✓	
Ville de Shippagan	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓
Municipalité Régionale de Tracadie	✓		✓			✓	✓	
DSL	✓	✓	✓	✓		✓	✓	

### **\*Entente de communication OMU**

Certaines municipalités de la PA ont établi des ententes avec la CSRPA afin de les appuyer au niveau de la communication lors d'une situation d'urgence. Aucune nouvelles ententes n'ont été établies en 2021.



### **\*Lieux inesthétiques**

Certaines municipalités ont établi des ententes avec la CSRPA afin de les appuyer dans leur démarche d'application de leur arrêté sur les lieux inesthétiques et dangereux. Ces ententes sont établies par dossier traité. Aucune nouvelles ententes n'ont été établies en 2021.

### **\*Contrôle des chiens**

Toutes les municipalités de la PA, à l'exception de la Municipalité régionale de Tracadie, reçoivent les services de contrôle des chiens et de fourrière de la CSRPA. Les DSL reçoivent ce service de la SPCANB.



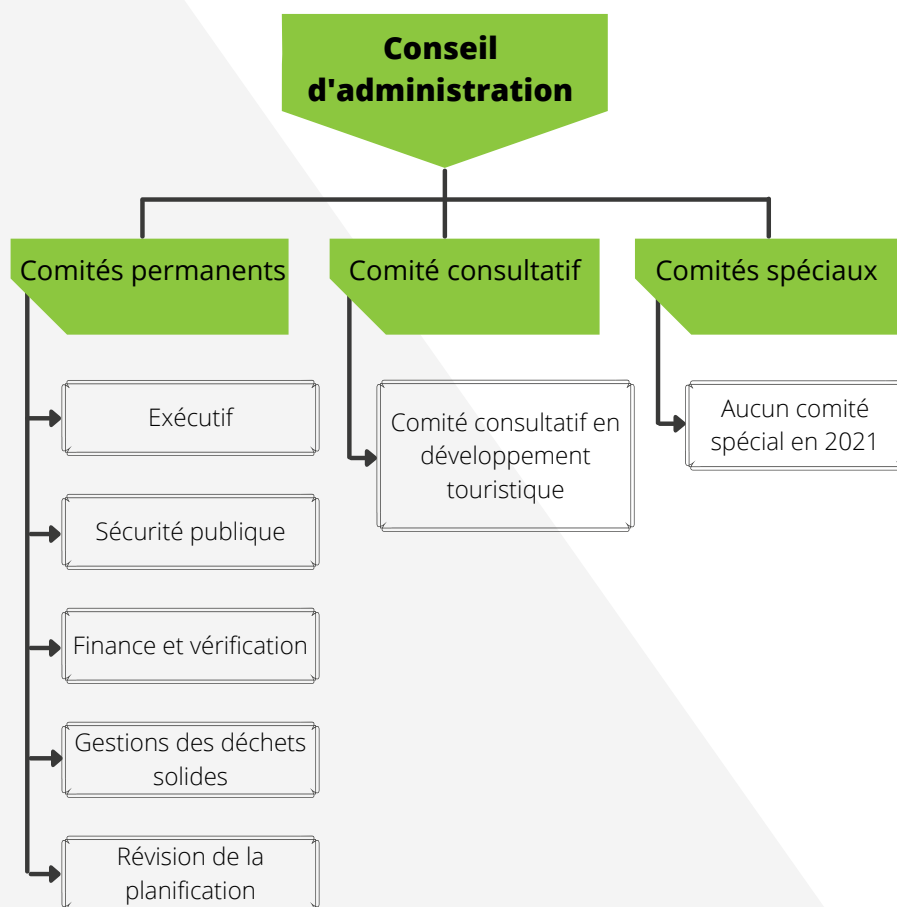
### **\*La Véloroute de la Péninsule acadienne**

La CSRPA a conclu une entente avec la Véloroute de la Péninsule acadienne pour assurer l'entretien des sections situées à l'intérieur des limites des districts de services locaux. L'entretien des sections localisées dans les municipalités sont assurées par ces dernières.

## Les comités

L'alinéa 12(1) b) de la Loi sur la prestation des services régionaux donne au Conseil d'administration le pouvoir de prendre et d'approuver des règlements administratifs régissant la constitution et le fonctionnement de comités et la détermination de leur mandat. Pour exercer cette attribution, le Conseil d'administration de la CSRPA a établi certains comités afin de s'acquitter de ses fonctions plus efficacement.

Le Conseil d'administration a comme responsabilité d'entériner l'ensemble des recommandations émises par les différents comités, à l'exception du comité de révision de la planification dont ses fonctions sont consultatives et décisionnelles.



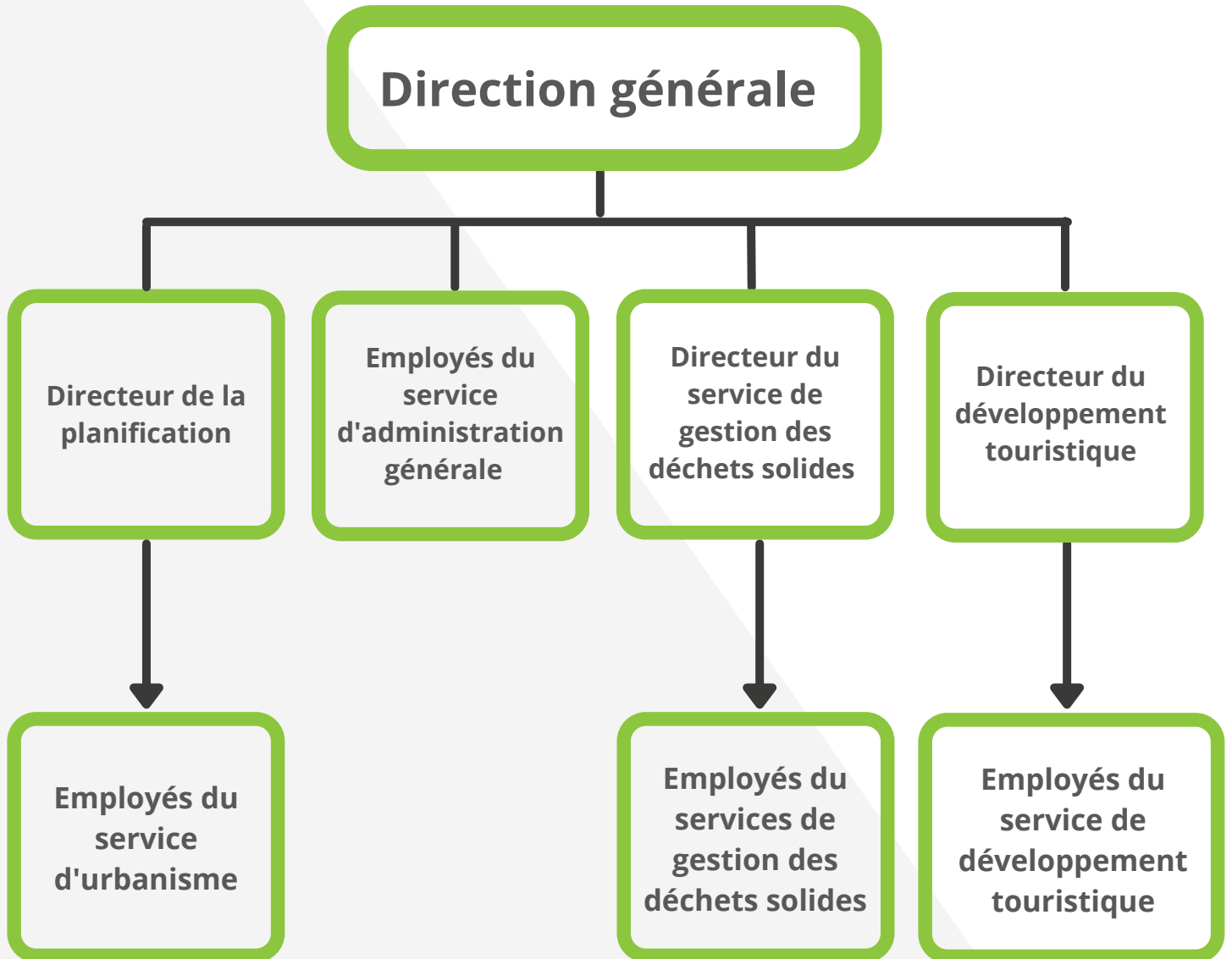
## Renseignements sur les réunions du Conseil d'administration

Le Conseil d'administration de la CSRPA s'est réuni à sept (7) reprises en plus de l'assemblée générale annuelle. En principe, les réunions du Conseil d'administration ont lieu une fois par mois, sauf les mois de juillet et août. La participation des membres aux séances ordinaires se situe à 90 % alors que celle des comités se situe en moyenne à 92 %. Il est à noter que le taux de participation aux séances ordinaires prend en considération la présence des membres suppléants.

Les comités	Nombre de réunion en 2021	Taux de participation	Noms des membres	Poste
Conseil d'administration - séance ordinaire	7	90%	Voir tableau à la page 11	Voir tableau à la page 11
Comité exécutif	7	97%	Jacques Boucher Oscar Roussel Georges R. Savoie Kassim Doumbia Yvon Godin Jules Haché Pius LeBouthillier Jean-Claude Doiron	Président Président Vice-président Trésorier Membre Membre Membre Membre
Comité des services de gestion des déchets solides	3	91%	Yvon Godin Jules Haché Louis LeBouthillier Benoit Savoie Pius LeBouthillier Alyre Ross	Président Président Membre Membre Membre Membre
Comité de la sécurité publique	1	100%	Luc Robichaud Jacques Boucher Georges R. Savoie Gilles Thériault Bernard Thériault Leroy Webster Maurice Godin	Président Membre Membre Membre Membre Membre Membre
Comité des finances et de vérification	2	75%	Oscar Roussel Kassim Doumbia Yvon Godin Jules Haché Thérèse Haché Alyre Ross	Président Président Membre Membre Membre Membre
Comité de révision de la planification	16	98%	Jean-Claude Doiron Philippe Ferguson Georges R. Savoie Line Thériault Simon Savoie Benoit Savoie	Président Membre Membre Membre Membre Membre
Voir tableau à la page 76				
Comité tourisme	0	0%	Denis Losier Jules Haché	Membre Membre

## Organigramme de la structure organisationnelle administrative

Afin d'assurer la prestation des services aux communautés membres, le Conseil d'administration de la CSRPA est épaulé par une équipe d'une cinquantaine d'employés. Sous la direction de la directrice générale, les employés sont répartis dans trois services distincts : service d'administration générale, service d'urbanisme et service de gestion des déchets solides.





**Urbanisme**

Benjamin Kocyla, Directeur  
 Caraine Godin-Poirier, directrice adjointe  
 Charles-Éric Landry, urbaniste  
 Richard Servant, analyste en géomatique  
 Paul-Émile Robichaud, aménagiste  
 Michel Basque, aménagiste  
 Mathilde Diramba, aménagiste  
 Maryse Mallet, aménagiste  
 Nathacha Cormier, aménagiste  
 Nadine Laplante, aménagiste/médiatrice  
 Jayson Jacob, inspecteur en chef  
 Noël-Guy Brideau, inspecteur  
 Ryan Ferguson, inspecteur  
 Bernise Rousselle, inspectrice  
 Louise Robichaud, adjointe administrative

**Administration générale**

Mélanie Thibodeau, directrice générale  
 Julie Robichaud, adjointe à la direction et responsable des ressources humaines  
 Rachelle Boucher, Directrice des finances  
 Annie Haché, agente de soutien aux services collaboratifs et comptabilité  
 Cédric Landry, communication  
 Chantal Paulin, réceptionniste

**Déchets solides**

Gary Leblanc, directeur  
 Robert Brideau, préposé aux opérations  
 Marc Robichaud, opération d'équipement  
 Patrice Power, opérateur d'équipement, journalier  
 Marc-Yvon Power, journalier  
 William Branch, journalier  
 Sylvio Larocque, chef d'équipe et chauffeur  
 Bernard Gionet, chauffeur  
 Jean-François Brideau, chauffeur  
 Lloyd Hébert, chauffeur  
 Gaëtan Benoit, chauffeur  
 André Caissie, chauffeur  
 Raymond Thériault, chauffeur  
 Sébastien Doiron, opérateur triage  
 Michaël Power, opérateur triage  
 Paul Thibodeau, chef trieur  
 Michel Basque, trieur  
 Réjean Basque, trieur  
 Marcel Lanteigne, trieur  
 Maxime Légère, trieur  
 Allain Landry, trieur  
 Mathieu Lahay, trieur  
 Terry Brideau, trieur  
 Jonathan Brideau, trieur  
 Sébastien Basque, trieur  
 Daniel Thibodeau, trieur  
 Jean-Yves Comeau, trieur  
 Maxime Benoit, trieur  
 Patrice Noël, trieur

**Développement touristique**

Yannick Mainville, directeur  
 Julien Haché, coordonnateur marketing  
 Carole Thomas, adjointe administrative

**\*Liste des gens ayant travaillé pour la CSRPA en 2021**



A hand holding a yellow pencil points to a site plan on a table. The plan shows various lots, some numbered (219, 220, 221). In the background, there are architectural models of buildings. A dark grey diagonal overlay covers the bottom left portion of the image.

# Service d'aménagement local

Prestation des services

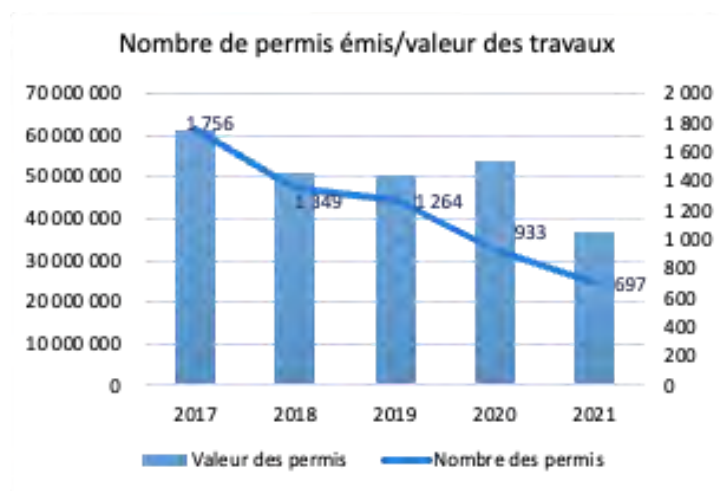
La Commission de services régionaux Péninsule acadienne offre un service d'aménagement local à l'ensemble des quatorze (14) municipalités et des trente-deux (32) districts de services locaux de la Péninsule acadienne (voir tableau à la page 12). L'ensemble de son service se résume aux tâches suivantes:

- Développer les outils de planification nécessaires à l'aménagement et au développement du territoire. La CSRPA élabore et met à jour des plans municipaux et ruraux ainsi que les arrêtés qui en découlent (zonage, construction et lotissement) en collaboration avec les municipalités et la province;
- Conseiller les quatorze (14) municipalités et le ministre responsable des DSL;
- Veiller à l'utilisation du sol et à son contrôle en délivrant des permis d'aménagement ou de construction et en procédant à l'inspection des bâtiments et des constructions, afin de s'assurer du respect des dispositions du Code national du bâtiment du Canada et des réglementations provinciales et municipales;
- Servir et accompagner la population dans ses projets de développement.

## Permis de construction

En consultant le tableau, vous constaterez que la CSRPA a attribué 697 permis de construction en 2021. Cela représente une diminution de 25 % comparativement à l'année précédente où 933 permis avaient été émis. La valeur des travaux a également diminué, soit une diminution de 31 % pour se situer à 36 755 064 \$.

Les nouvelles constructions ont considérablement diminuées en 2021, passant de 93 à 59, soit une diminution de 36 %.



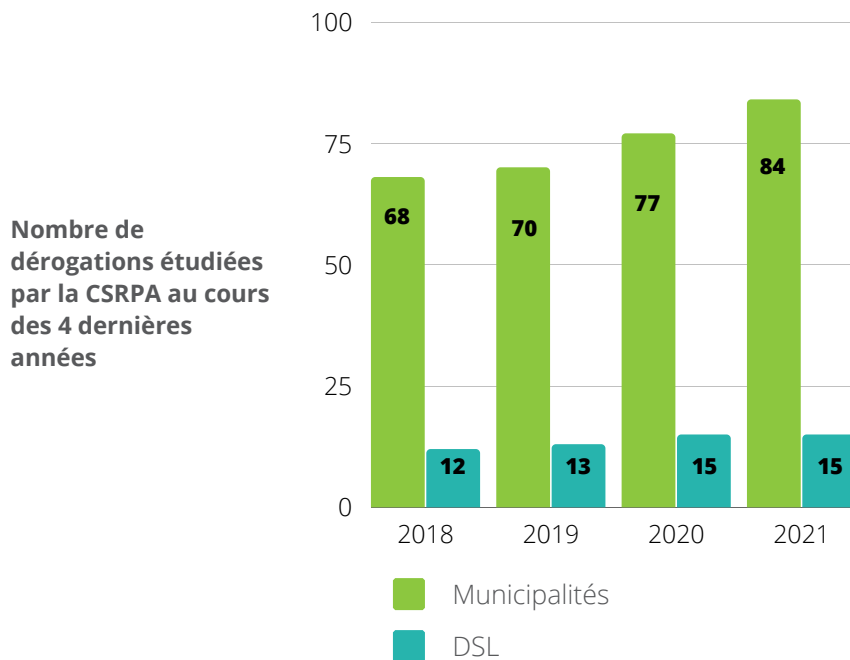
On constate que la diminution du nombre de permis touche principalement les bâtiments accessoires. Prendre en considération que plus de 420 demandes n'ont pas été complétées par les demandeurs. Par conséquent, ces demandes se sont soldées soit par un abandon de projet ou soit par une construction sans permis.

## Dérogation

Le processus de dérogation permet actuellement de créer certains ajustements dans l'application des règlements de zonage, de lotissement et de construction, permettant ainsi la réalisation de certaines constructions qui contreviennent à la réglementation ou de régulariser certains travaux qui ne sont pas tout à fait conformes à celle-ci.

Au cours de l'année 2021, la CSRPA a reçu 99 demandes de dérogation, dont 32 ont été étudiées à l'interne (32 %) et 67 ont été présentées devant le comité de révision de la planification (CRP). De ce nombre, 84 demandes provenaient des municipalités et 15 des DSL. C'est une augmentation du nombre de demande comparativement à l'année précédente.

Parmi celles-ci, 111 points dérogatoires au zonage et au lotissement ont été acceptés dans les municipalités et 23 dans les DSL; on en compte 14 qui ont été refusés dans les municipalités et une seule dans les DSL.



## Lotissement

En 2021, il y a eu 135 nouveaux lots créés et 60 parcelles pour l'ensemble des municipalités. Pour ce qui est des DSL, 50 nouveaux lots et 22 parcelles ont été créés. Dans l'ensemble de la Péninsule acadienne, on note une diminution des activités de lotissement équivalent à une baisse de 18 % du nombre de lots créé comparativement à l'année 2020.

En ce qui a trait au nombre de rues créées en 2021, la CSRPA a autorisé 8 rues publiques et 15 rues futures.

Nous pouvons également constater 2 approbations d'accès privés qui ont été données dans les DSL et dans la Municipalité régionale de Tracadie au cours de l'année 2021.

## Nombre de lotissements approuvés par la CSRPA en 2021

Localités membres	Lots	Parcelles	Lots consol.	Rues publ.	Rues fut.	Ext. Rues	Accès privés	Lots en drapeau
Bas-Caraquet	2	5	0	0	0	0	0	0
Bertrand	4	2	2	0	0	0	0	0
Caraquet	29	14	4	2	4	6	0	0
Grande-Anse	0	4	0	0	0	0	0	0
Lamèque	4	7	5	1	0	0	0	0
Le Goulet	0	0	2	0	0	0	0	0
Maisonnette	3	0	6	0	0	0	0	0
Neguac	11	3	14	0	1	1	0	0
Paquetville	8	2	5	0	0	0	0	0
Shippagan	8	3	0	0	5	6	0	0
St-Isidore	0	0	0	0	0	0	0	0
St-Léolin	0	2	0	0	0	0	0	0
Ste-Marie-St-Raphaël	1	5	2	0	0	0	0	0
Tracadie	65	13	49	5	4	1	1	1
<b>Total municipalités</b>	<b>135</b>	<b>22</b>	<b>25</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>3</b>
<b>DSL</b>	<b>50</b>	<b>60</b>	<b>89</b>	<b>8</b>	<b>14</b>	<b>14</b>	<b>1</b>	<b>1</b>
<b>Grand total</b>	<b>185</b>	<b>82</b>	<b>114</b>	<b>8</b>	<b>15</b>	<b>14</b>	<b>2</b>	<b>4</b>

### Avis d'infraction

Pour l'année 2021, 130 avis d'infraction ont été émis, comparativement à 48 l'année précédente. Ce document est posté aux propriétaires qui ont entrepris un aménagement ou une construction sans autorisation.

La pandémie de la COVID-19 avait quelque peu limité le travail des agents à cet égard au cours de l'année 2020. Une série d'inspections sur le territoire a été effectuée en 2021 pour déterminer l'ampleur des infractions depuis.

Sur un total de 697 permis émis, 130 avis d'infraction ont été enregistrés. Ce ratio signifie que 19 % des permis émis ont débuté sans permis.

## Nombre d'avis d'infraction émis au cours des quatre dernières années

Municipalités/DSL	2018	2019	2020	2021
Bas-Caraquet	6	6	9	13
Bertrand	2	5	0	5
Caraquet	17	16	2	12
Grande-Anse	2	4	0	9
Lamèque	10	3	0	8
Le Goulet	2	1	0	8
Maisonnette	2	1	3	4
Neguac	2	4	11	4
Paquetville	7	5	0	0
Shippagan	17	11	6	13
St-Isidore	1	0	0	3
St-Léolin	8	0	0	6
Ste-Marie-St-Raphaël	3	6	0	5
Tracadie	18	9	14	11
<b>Total municipalités</b>	<b>97</b>	<b>14</b>	<b>3</b>	<b>29</b>
<b>DSL</b>	<b>33</b>	<b>71</b>	<b>45</b>	<b>101</b>
<b>Grand total</b>	<b>130</b>	<b>85</b>	<b>48</b>	<b>130</b>

### Commission d'appel

La Commission d'appel en matière d'évaluation et d'urbanisme est chargée d'entendre les appels de l'évaluation des biens-fonds, les appels sur l'utilisation des terres et les décisions de planification de l'ensemble du Nouveau-Brunswick. Elle entend également les appels des comités du patrimoine locaux en vertu de la Loi sur la sauvegarde du patrimoine municipal.

Au cours de l'année 2021, 6 appels ont été déposés devant la Commission d'appel en matière d'évaluation et d'urbanisme du Nouveau-Brunswick. Sur ces 6 appels, 4 ont été rejetés par la commission d'appel, 1 a été accepté pour le motif de création d'une gêne particulière et 1 a été accepté pour le motif de mauvaise application de la loi sur l'urbanisme.

## Réalisation du service d'urbanisme en 2021

Le plan de travail est une vision à long terme de la direction que le service doit prendre pour assurer avec professionnalisme ses responsabilités.

Plusieurs orientations stratégiques ont été définies afin de guider le service dans sa progression annuelle. Dans ces orientations, des objectifs ont permis de mettre en place des actions concrètes pour l'application du plan.

Voici la liste des objectifs rencontrés en 2021 :

### Communication - collaboration

*(Éducation, transparence, démontrer l'excellence du service rendu (temps utilisé / coût et professionnalisme de l'information transmise)*

- Formation des commissaires (CRP) :
  - Réunion de travail sur les décisions de la Commission d'appel en matière d'évaluation et d'urbanisme.
- Formation des administrateurs (CA) :
  - Réunion de travail du comité consultatif du service d'urbanisme;
  - Présentation du service aux nouveaux élus municipaux;
  - Présentation aux conseils municipaux de Caraquet, Tracadie et Neguac sur les permis d'aménagement et de construction.
- Mises à jour du site Internet :
  - Cartographie en ligne avec ArcGis pour les nouveaux règlements;
  - Liste des permis actifs publiée sur le site Internet;
  - Toute l'information sur les dérogations est publiée avant les réunions publiques.

## Procédures de fonctionnement

*(Prédictibilité, clarté, accessibilité, fiabilité et intégrité de l'information)*

- Planification locale :
- Travail d'accompagnement et de consultation pour la réforme municipale.
  - Études préliminaires rédigées pour le nouveau plan municipal de Caraquet.
- Intégration des changements climatiques :
  - Projet FFE sur la stabilisation naturelle des berges et des rives, avec les 2 ateliers réalisés au mois d'août. Un gros succès auprès de la population!





A photograph showing a fleet of white garbage trucks parked in a lot. Each truck has a blue tarp covering its cargo area. The trucks are arranged in a line, and the background shows trees and a building. A large grey diagonal shape is overlaid on the left side of the image, containing the text.

# Service de gestion des déchets solides

Prestation des services

La Commission de services régionaux Péninsule acadienne offre un service de gestion de déchets solides à l'ensemble des quatorze (14) municipalités et des trente-deux (32) districts de services locaux de la Péninsule acadienne (voir tableau à la page 12). Plus précisément, la CSRPA est responsable de la prestation des services de gestion des déchets solides suivants :

- Exploiter la station de transfert localisée dans la municipalité régionale de Tracadie;
- Gérer la collecte des déchets solides pour l'ensemble des communautés, à l'exception de la Municipalité régionale de Tracadie;
- Triage des matières recyclables;
- Acheminer les déchets au site d'enfouissement sanitaire de Red Pine à Allardville;
- Coordonner les programmes de recyclage;
- Manutentionner les déchets dangereux;
- Sensibiliser la population aux différents moyens de réduction des déchets (recyclables/compostage).

### **Quantité totale des déchets en 2021**

En 2021, la quantité de déchets en tonnes métriques dans les municipalités a encore une fois augmenté. Augmentation beaucoup plus modeste que celle observée lors de l'exercice précédent alors que les citoyens avaient été contraints à leurs domiciles, situation unique occasionnée par la première vague de la pandémie. Une autre augmentation, aussi minime soit-elle, venant s'ajouter au total 2020 considéré comme étant hors normes, démontre que nous ne sommes pas encore à la normalité de l'avant-pandémie. Serait-ce là les signes d'une nouvelle normalité?

La quantité de déchets du secteur commercial et institutionnel, quant à elle a augmenté sans pour autant rejoindre les quantités de l'avant-pandémie. Est-ce que ce secteur est influencé par les répercussions de la pandémie au niveau du télétravail ou des achats en ligne par exemple? Les prochains mois et les prochaines années sauront certainement répondre à ces questions, une tendance devrait être perceptible avec le temps. Du côté de la quantité des déchets recyclables collectés, nous pouvons percevoir un rapprochement avec les chiffres de l'avant-pandémie.

Cependant, nous observons une augmentation de déchets non recyclables dans les bacs bleus, affectant ainsi la productivité dans l'effort de triage et ayant également un impact direct sur le taux de rejet.

Afin d'être en mesure de fournir une image plus représentative d'une année « régulière » et ainsi faciliter les comparaisons en termes de quantité de déchets ayant convergé vers notre centre de transbordement, nous avons choisi de laisser les données de l'année 2018 à nos tableaux comparatifs cette année. Les données de 2018 font état de notre dernière année complète où les opérations du service furent considérées « normales ». Une année sans événements ou restrictions reliés à la pandémie, sans pause dans la collecte des matières recyclables et de l'activité de triage. Rappelons-nous qu'en 2019, l'activité de triage fut interrompue pendant près de 2 mois afin d'apporter des améliorations à nos installations de triage. En 2020, c'est la pandémie de la COVID-19 qui frappe fort, forçant la fermeture du centre de triage pendant 3 mois. En 2021, nous remarquons une augmentation 3 à 5% de la quantité de déchets dans la Péninsule acadienne et dans tout le nord de la Province.

### Quantité totale de déchets 2021

En 2021, la quantité de déchets en **tonnes métriques** se résume comme suit :

#### Répartition de la quantité des déchets en tonnes métrique pour le territoire de la CSRPA

	2021	%	2020	%	2019	%	2018	%
<b>Déchets résidentiels</b>								
Collecte sélective	2 084		1 616		2 067		2 220	
Collecte non sélective	12 794		13 214		12 224		12 152	
<b>Total déchets résidentiels</b>	14 878	51%	<b>14 830</b>	52%	14 291	48%	14 372	48%
ICI	10 949		<b>10 359</b>		11 624		11 629	
Recyclage ICI	-		<b>3</b>		9		218	
<b>Total ICI</b>	10 949	38%	<b>10 362</b>	37%	11 633	39%	11 847	40%
Construction	1 672		<b>1 561</b>		1 443		1 614	
Construction direct	1 680		<b>1 535</b>		2 449		2 073	
<b>Total Construction</b>	3 352	11%	3 096	11%	3 892	13%	3 687	12%
<b>Sous-total</b>	29 179	100%	28 288	100%	29 816	100%	29 906	100%
<b>Recyclage Restigouche</b>	813		616		844		461	
<b>Total</b>	29 992		28 905		30 660		30 367	

## Recyclage et centre de triage

Après quelques années transitoires, 2021 marquait la première année complète où la CSRPA était en charge du centre de triage, ses employés et des activités s'y rattachant. C'est après avoir pris connaissance des difficultés auxquels étaient confronté la coopérative de solidarité en recyclage et intégration à l'emploi (CSRIE) en 2019, ayant collaboré afin d'essayer de trouver des solutions et étant confronté à une réalité où la CSRIE ne serait plus en mesure d'offrir le service de triage, que la CSRPA, par le biais de son Conseil d'administration, a décidé de prendre en charge l'entière responsabilité des activités de triage. Cette décision permettait de démontrer l'engagement des municipalités et des districts de services locaux envers le dossier du recyclage dans notre région. Enfin, en procédant à cet effort de transition, la CSRPA réussit à préserver tous les emplois en lien avec l'activité de triage, ici, dans la Péninsule acadienne.

En 2021, nous avons reçu et traité 29 992 tonnes à nos installations situées dans le parc Industriel de la Municipalité régionale de Tracadie. De ce montant, 14 878 tonnes sont de provenance municipale et acheminées par le biais de la collecte des déchets et des matières recyclables résidentielle. 2 084 tonnes de cette quantité furent acheminées via la collecte sélective (bac bleu), représentant 14% de la quantité municipale totale. En plus de ces 2 084 tonnes triées, nous avons reçu 813 tonnes de matières recyclables en provenance de la CSR Restigouche. Cette quantité démontre une augmentation de 3% par rapport à l'exercice 2020. Cependant, même avec cette augmentation, les résultats sont toujours sous la barre des 15,4% enregistrés en 2018, dernière année d'opération régulière complète du service.

### Quantité de déchets par type de collecte (en tonne)

	2021	%	2020	%	2019	%	2018	%
<b>Collecte résidentielle totale</b>	14 878	100%	14 830	100%	14 291	100%	14 372	100%
<b>Collecte non sélective</b>	12 794	86%	13 214	89%	12 224	86%	12 152	85%
<b>Collecte sélective</b>	2 084	14%	1 616	10,9%	2 067	14,5%	2 220	15,4%

### Résultats par région

Territoire / région	2021	2020	2019	2018
Caraquet, Pokemouche, Bas-Caraquet, Village Blanchard, Inkerman, Évangeline, St-Simon	14,4	12	16	16
Shippagan, LeGoulet, Pte Sauvage, Baie Petit Pokemouche, Pte-Brulée	14,3	11	14	16
Municipalité régionale de Tracadie	13,8	11	14	15
Lamèque, Ste-Cécile, Pigeon Hill, Ste-Marie-St-Raphaël, Cap-Bateau, Miscou	12,9	11	14	15
Maisonnette, Anse-Bleu, Bertrand, Grande-Anse, St-Léolin, Maltempec, Notre-Dame	14,6	11	13	15
Neguac, Tabusintac, Fair-Isle, St-Isidore, Tilley RD, Bois Blanc, Duguayville, Maltempec	14,4	12	14	16
<b>Total</b>	<b>14,5</b>	10,9	14,5	15,4

La quantité totale de matières recyclables revendue en 2021 fut de 1 498 tonnes, soit 52% de la matière ayant été acheminée à notre centre de tri via la collecte résidentielle sur le territoire de la Péninsule acadienne, du Restigouche et en provenance du secteur institutionnel, commercial et industriel (ICI). Par conséquent, ces chiffres signifient que le taux de rejet se situait à 48% pour l'exercice ayant pris fin en décembre 2021.

### Quantité de matière recyclée (en tonne)

	<b>2021</b>	<b>%</b>	<b>2020</b>	<b>%</b>	<b>2019</b>	<b>%</b>	<b>2018</b>	<b>%</b>
Collecte sélective	<b>2 084</b>		1 616		2 067		2 220	
Restigouche	<b>813</b>		616		844		461	
ICI	-		3		9		218	
<b>Total au tri</b>	<b>2 897</b>		<b>2 235</b>		<b>2 920</b>		<b>2 899</b>	
Total récupéré	<b>1 498</b>	52%	1 182	53%	1 541	53%	1 924	66%
<b>Rejet</b>	<b>1 399</b>	<b>48%</b>	<b>1 053</b>	<b>47%</b>	<b>1 379</b>	<b>47%</b>	<b>975</b>	<b>34%</b>

Les résultats au niveau des quantités de matières recyclables démontrent une baisse considérable dans les quantités récupérées ainsi qu'une augmentation dans le rejet après triage comparativement à l'année 2018. Les résultats de 2021 sont sensiblement les mêmes qu'en 2020.

Malgré l'augmentation dans la quantité des matières recyclables collectées au cours des deux dernières années, le taux de rejet demeure pratiquement inchangé, ce qui pourrait se traduire comme étant une proportion identique de contamination. La productivité au centre de triage est un autre facteur qui peut grandement influencer le taux de rejet.

Nous souhaitons ardemment aborder le dossier du rejet en 2022 et en régler certaines lacunes de façon à, tout le moins, revenir à des taux s'apparentant à ceux de 2018. Taux encore trop haut, mais explicable en partie au manque de rigueur chez une partie de la population et l'impossibilité mécanique et humaine à récupérer davantage ce qui défile sur la ligne de tri. Nous estimons que si moins de temps était perdu par nos équipes à enlever des quantités importantes de contaminants lors du triage et du prétriage, nous aurions plus de temps et de faciliter à consacrer nos efforts à la récupération en tant que telle. Nous sommes sur la bonne voie et ce n'est qu'une question de temps avant que nous soyons en mesure d'aborder cette problématique et d'être en mesure d'atteindre cet objectif et ainsi retrouver une nouvelle normalité.

### Collecte des déchets municipaux

2021 marque la première année complète où la CSRPA offrait le service de collecte résidentiel avec son entière flotte de camions munis de bras automatisés ainsi que son équipe de chauffeurs sur le territoire de la Péninsule acadienne, ceci, de façon stable et normale. L'équipe ainsi que tous les équipements sont donc en place. Les nouvelles particularités du service, tel que le positionnement approprié du bac, sont connues par les citoyens. Les horaires de collecte sont stables et connus du public. Après plusieurs mois, voire des années d'efforts soutenus, le service collaboratif de collecte a maintenant son erre d'aller.

Notons que la collecte des gros articles ou déchets encombrants offerte sous les bases d'un concept « sur demande » accompagnée d'un système d'horaire prédéterminé s'est démontrée faisable et efficace. Cette méthode devient un nouveau standard pour la Péninsule acadienne et fut conçue afin d'offrir un service ponctuel au citoyen de manière qu'ils aient accès à se départir au minimum du même nombre d'articles encombrant sur une période de 12 mois qu'avant la modification au service de collecte. De plus en plus les citoyens s'adaptent à cette nouvelle façon de faire et une fois le service utilisé et compris, son acceptabilité s'en voit accrue.

Cette méthode nous permet également de maximiser l'efficacité de notre équipe sillonnant les routes de la Péninsule acadienne. En effet, en raison de ce changement de procédure, des équipes de deux personnes ne sont nécessaires que lors des journées prévues à ce type de collecte, contrairement au passé où il était considéré périlleux d'envisager de faire un trajet complet seul alors que les citoyens pouvaient mettre des articles encombrants en bordure de route à tout moments.

Des efforts supplémentaires ont été faits afin d'éliminer l'utilisation de bacs non conformes, les circuits de collecte sont rationalisés et le système de collecte des articles encombrants est fonctionnel. Le service est officiellement en place tel qu'anticipé au départ et les municipalités ainsi que les DSL participant à ce service collaboratif peuvent conclure que le système de collecte fonctionne selon les attentes initiales.

### Aire pour les déchets de construction

La CSRPA opère de mai à novembre une aire pour recevoir les déchets de construction. Cet espace est réservé aux déchets de construction uniquement, plus particulièrement les déchets de construction en provenance des entrepreneurs en construction et des particuliers.

#### Quantité de déchets de construction (en tonne)

	2021	2020	2019	2018
Aire de construction	1 672	1 561	1 443	1 614
*Construction à Red Pine	1 680	1 531	2 449	2 073
<b>Total Construction</b>	<b>3 352</b>	<b>3 096</b>	<b>3 892</b>	<b>3 687</b>

Ce service est offert au taux de 66\$ la tonne ce qui représente une économie considérable comparativement au taux d'enfouissement de 122\$. En 2021 nous y avons reçu 1 672 tonnes. Nous remarquons une utilisation constante et une appréciation pour ce service de la part des entrepreneurs en construction et en rénovation. 2021 fut l'année où nous avons reçu la plus grande quantité de déchets de construction depuis le lancement du service en 2014.

\*La ligne portant le libellé, Construction à Red Pine, représente la quantité de déchets de construction qui est acheminée directement (sous permission) au site d'enfouissement de Red Pine de la CSR Chaleur sans transiter par notre Centre de transbordement au préalable. En général, ces déchets sont en provenance du secteur industriel et sont déjà dans des conteneurs à très grande capacité.

### **Journées de collecte des déchets domestiques dangereux**

Après 3 années d'interruption, le service de collecte de déchets domestiques dangereux (DDD) reprenait du service sur notre territoire. En octobre 2021, la CSRPA a coordonné 2 journées de collecte où des sites temporaires de collecte des DDD furent rendus accessibles à la population de la Péninsule acadienne. Ces journées de collecte ont eu lieu le 2 octobre dans les municipalités de Lamèque et de Tracadie et le 3 octobre dans les municipalités de Caraquet et de Neguac.

Ce service a pour but de permettre aux citoyens ayant accumulé des restes de peintures, des diluants, des herbicides des insecticides et tout autre produit toxique, au cours du temps de s'en départir de façon responsable et sécuritaire pour eux ainsi que pour notre environnement.

Les quantités ramassées lors de ces 2 journées ont largement dépassé nos estimations préliminaires et ces exercices ont occasionné des coûts particulièrement élevés comparativement à ce dont nous étions habitués par le passé. Le fait de ne pas avoir été en mesure d'offrir ce service au cours des 3 dernières années, une période d'inactivité beaucoup trop longue pour ce type de service, a certainement contribué à la grande quantité de déchets domestiques dangereux amassés en 2021 lors des journées de collecte. Le point positif de ce dépassement à nos estimations est que ces matières néfastes pour l'environnement ne se sont pas retrouvées dans nos sites d'enfouissement. Nos citoyens ont donc fait un effort exemplaire afin de faire « la bonne chose » en attendant que le service soit enfin disponible.

Les déchets domestiques dangereux ramassés sont transportés vers des centres de recyclage ou des centres de neutralisations conformément aux règles du Ministère fédéral de l'Environnement.

Produit	Unité de mesure	2021	2018
A, UN3264, Liquide inorganique corrosif, acide, n.s.a.	Lab Pack (80 L)	1	1
B, UN3266, Liquide inorganique, basique, n.s.a.	Lab Pack (80 L)	5	2
D, UN1993, Liquide inflammable, n.s.a.	Lab Pack (80 L)	46	30
E, UN3139, Liquide comburant, n.s.a.	Lab Pack (80 L)	2	1
F, UN2903, Pesticide liquide toxique, inflammable, n.s.a.	Lab Pack (80 L)	4	1
I, UN1950, Aérosols, inflammables	Lab Pack (80 L)	6	5
UN1978, Propane	Lab Pack (80 L)	6	7
UN3028, Pile électriques secs (hydroxyde de potassium)	Unité de 300 KG	4	1
UN1263, Peinture, Matières apparentées aux peintures	Tubskid (440 L)	-	26
Peinture (estimé)	Litres	5 100	-
UN1950, Peinture aérosol, aérosols, inflammables	Lab Pack (80 L)	4	4
UN1993, Diesel, Essence, Liquide inflammable, n.s.a.	Fût (205 L)	1	1
Liquide antigel	Fût (205 L)	5	3
Huile usée	Réservoir (1000 L)	14	3
Seaux de goudron	Palette (24 seaux)	-	1
UN1978, Propane unité	Bonbonne	173	69
UN2800, Batteries automobiles,	Unité	1	15
UN1044, Instincteur	Unité	4	-
Fluorecent; ampoule	Lab Pack (80 L)	8	-
Fluorecent; ampoule - Tube 4 pieds	Unité	73	-
UN1956, Gaz compressé, fréon	Bonbonne	4	-
UN1001, Acéthylène	Bonbonne	1	-
UN0172, Oxygène comprimé	Bonbonne	1	-
UN1060, Methyl-acetylene (soudure)	Bonbonne	2	-

### Programme de recyclage des produits électroniques

Nous acceptons au Centre de transbordement les produits électroniques en fin de vie. Le droit de recyclage est payable au moment de l'achat d'appareils électroniques alors le citoyen n'a rien à payer lorsqu'il apporte le matériel électronique en vue de son recyclage. Les produits récupérés sont dirigés vers des centres de récupérations sous le programme de l'Association pour le recyclage des produits électroniques (ARPE) en coopération avec Recycle Nouveau-Brunswick. Cette année, c'est quelques 11.45 Tonnes qui ont été réacheminés à partir de notre centre de transbordement grâce à ce programme qui gagne toujours en popularité.

Les endroits suivants sont également des dépôts autorisés pour le recyclage de produits électroniques. Recyclage Péninsule Ltd à Bertrand, C.E.C Entreprise à Caraquet et Centre de remboursement à Savoie Landing.

Nous acceptons également durant toute l'année la peinture, les huiles usées et le glycol conformément au programme de Recycle NB.

### Programme de recyclage des produits électroniques (en kg)

	Ordinateur	Dispositifs d'affichage (Écrans /Téléviseurs)	Autres produits (Mixte)	Total
Péninsule acadienne	4 469	31 003	28 164	63 636
% (PA/NB)	18%	7%	4%	6%
<b>Total Provincial</b>	23 797	429 401.4	572 855.864	1 026 054.264



## **Création d'un programme de responsabilité élargie des producteurs pour les emballages et le papier imprimé**

Un programme de responsabilité élargie des producteurs pour les emballages et le papier imprimé est en développement par le gouvernement provincial en collaboration avec Recycle NB et des intervenants de l'industrie et des CSR.

Ce programme visera à augmenter les possibilités de recyclage en obligeant les grands producteurs à s'impliquer financièrement à la gestion responsable des déchets d'emballage et de papier imprimé.

La CSRPA et les CSR de la Province ont travaillé à établir un consensus sur les éléments clés que devrait respecter ce nouveau programme.

Recycle NB est l'agence responsable de ce nouveau programme et son implantation se fera dans les 24 prochains mois. Le projet de loi régissant ce programme est rédigé et en partie légiféré. Recycle NB a lancé des demandes de proposition de la part de l'industrie. Les CSR de la Province ont exigé tout au long du processus que des éléments soient respectés.

Quelques-uns des éléments clés sont :

- Que les CSR jouent un rôle clé dans la mise en place du nouveau programme tant au niveau provincial que régional;
- Que les argents générés par le programme profitent aux CSR;
- Que les infrastructures existantes soient utilisées et valorisées;
- Que les emplois soient maintenus dans la province;
- Que le programme soit standardisé pour l'ensemble de la province;
- Que le programme soit accessible et disponible à tous les citoyens de la province;
- Qu'une partie des fonds soit désignée pour la recherche et le développement du recyclage.

Ces points constituent la base d'un programme inclusif et structurant pour l'ensemble des citoyens de la province.

### **Formation, éducation et sensibilisation du public**

Encore une fois en 2021, la pandémie a freiné drastiquement notre dynamisme habituel dans l'offre de notre programme de formation et d'éducation en lien avec la gestion responsable de déchets. Les multiples fermetures et/ou limites imposées par les diverses restrictions dans les écoles, dans les institutions ainsi que dans plusieurs commerces et organismes ont pratiquement rendu impossible la pratique de plusieurs activités de sensibilisation auxquelles nous étions normalement très engagés par le passé.

En bref, nous avons été contraints d'annuler nos populaires ateliers d'introduction au compostage, il n'y a pas eu de visite du centre de triage, il n'y a pas eu de rencontre dans les écoles, aucune présence dans les marchés de fermiers régionaux et seules les activités de base nécessaire au fonctionnement de notre service de gestion des déchets sont restées actives. Ce type d'initiative a fait ses preuves par le passé, les gens nous ont souvent fait part de leur appréciation pour celles-ci, elles nous rapprochent du public, nous permettent de mieux comprendre les enjeux de nos citoyens et pouvons même en voir les répercussions dans notre quotidien et c'est pourquoi, nous prévoyons reprendre du service aussitôt que la situation sanitaire nous permettra de le faire sécuritairement pour tous.



# Aéroport de la Péninsule acadienne

Services collaboratifs

La Commission de services régionaux de la Péninsule acadienne assure la gestion de l'Aéroport de la Péninsule acadienne. L'Aéroport Péninsule permet principalement aux patients nécessitant des soins critiques d'avoir un accès rapide et efficace vers les centres d'appoint. En plus de son rôle à l'égard des services de santé, l'aéroport a antérieurement fait ses preuves dans la facilitation des activités de sauvetage en mer et en forêt et de protection des forêts contre le feu.

En 2020, la pandémie de la COVID-19 avait engendré une baisse importante des activités de l'aéroport, principalement en lien avec les vols commerciaux et privés. En 2019, ce fut la réhabilitation complète de la piste d'atterrissage. Toutefois, on peut percevoir une augmentation de la fréquentation en 2021.

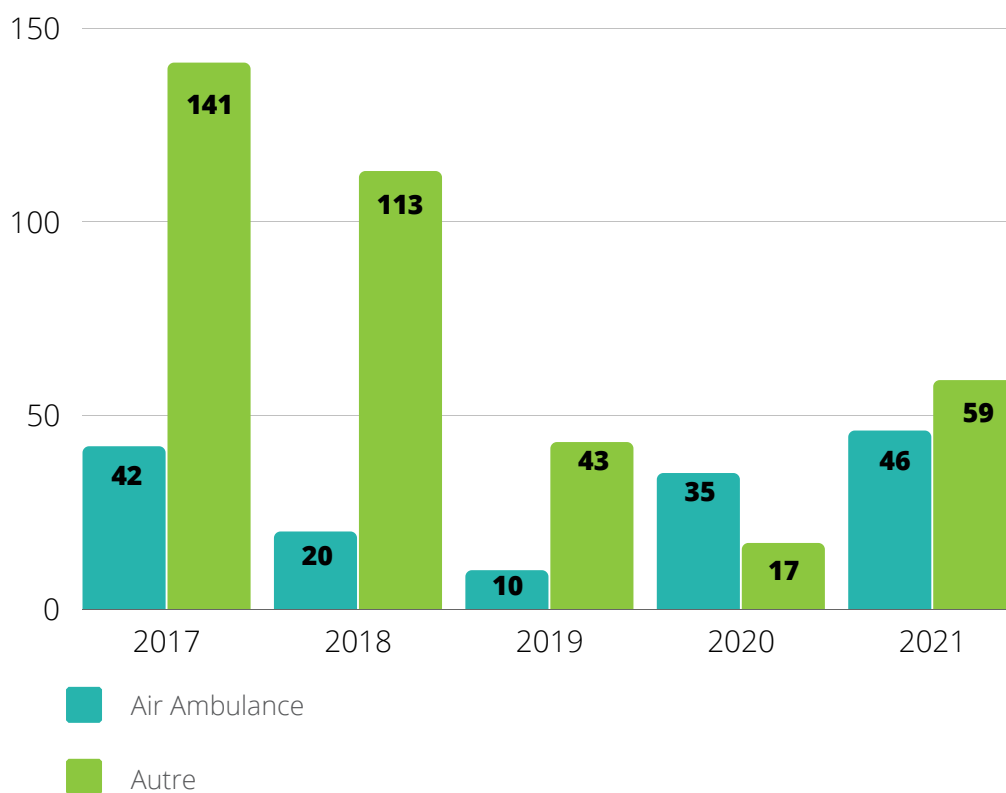


**Photo prise lors de l'hiver 2021 qui démontre bien l'ampleur des travaux qui ont été faits pour allonger la piste en 2019 de 400 pieds.**

### Nombre de vol durant l'année 2021

	Air ambulance	Autres	Total
Janvier	2	0	2
Février	1	0	1
Mars	1	0	1
Avril	5	2	7
Mai	6	0	6
Juin	7	7	13
Juillet	4	15	19
Août	4	10	14
Septembre	8	8	16
Octobre	3	9	12
Novembre	5	7	12
Décembre	0	2	2
<b>Total</b>	<b>46</b>	<b>59</b>	<b>105</b>

### Comparatif des 5 dernières années







# Contrôle des chiens

Services collaboratifs

Le service de contrôle des chiens de la CSRPA est entré en fonction officiellement le 5 mars 2018 pour l'ensemble des municipalités de la CSRPA, à l'exception de Tracadie (un service de contrôle des animaux est déjà offert dans cette municipalité).

Ce service offre l'application du règlement, la cueillette des chiens errants, le service de fourrière et la gestion des plaintes. Afin d'offrir un service similaire pour l'ensemble du territoire desservi, chacune des municipalités participantes a adopté un arrêté similaire (à l'exception de la ville de Caraquet).

La vente des services et les sommes perçues par les communautés ont augmenté de plus de 30% comparativement à l'année précédente, passant de 5 900 \$ à 7 325 \$. L'accessibilité du service contribue grandement à son adhésion.

En 2021, plus de 54 appels ont été répondus et 12 constats d'infraction ont été rédigés par le contrôleur des chiens. L'activité du service en 2021 est similaire à celui de l'année précédente.

Le système informatique utilisé dans l'enregistrement des chiens a maintenant une nouvelle fonction qui permet dorénavant aux clients et aux municipalités participantes d'apporter eux-mêmes les changements directement dans les dossiers. De plus, les municipalités ont un accès direct aux factures à payer pour les renouvellements dans le cas des paiements comptants. Ces ajouts permettront de réduire la marge d'erreur en plus d'économiser beaucoup de temps. Le système offre maintenant un service bilingue, les clients ont l'option de choisir la langue de leur choix au moment de l'inscription. Ces modifications ont été apportées en janvier 2022.

Autre élément important à souligner est le renouvellement automatique offert par le système informatique. Cette option fait économiser énormément de temps au niveau administratif en plus d'assurer un meilleur suivi des dossiers.



**Vente des services et sommes perçues en 2021**

<b>Municipalité</b>	<b>Cumulatif - tag 2021</b>	<b>Nombre tag</b>
Bas-Caraquet	145 \$	9
Bertrand	865 \$	49
Caraquet	1 590 \$	62
Grande-Anse	70 \$	4
Lamèque	390 \$	22
Le Goulet	1 565 \$	96
Maisonnette	105 \$	7
Neguac	925 \$	59
Paquetville	145 \$	9
Shippagan	1 015 \$	61
Saint-Isidore	375 \$	23
Saint-Léolin	90 \$	6
Ste-Marie-St-Raphaël	45 \$	3
<b>Total</b>	<b>7325 \$</b>	<b>410</b>

**Activités du service en 2021**

<b>Membres</b>	<b>Appels et suivis</b>	<b>Constats d'infraction</b>	<b>Total</b>
Bas-Caraquet	3	1	<b>4</b>
Bertrand	2	1	<b>3</b>
Caraquet	14	2	<b>16</b>
Grande-Anse	0	0	<b>0</b>
Lamèque	4	2	<b>6</b>
Le Goulet	0	0	<b>0</b>
Maisonnette	0	0	<b>0</b>
Neguac	8	2	<b>10</b>
Paquetville	7	1	<b>8</b>
Shippagan	10	1	<b>11</b>
St-Isidore	4	2	<b>6</b>
St-Léolin	1	0	<b>1</b>
Ste-Marie-St-Raphaël	1	0	<b>1</b>
<b>Total</b>	<b>54</b>	<b>12</b>	<b>66</b>





# Tourisme



**PÉNINSULE  
ACADIENNE**  
NOUVEAU-BRUNSWICK

Services collaboratifs

L'Office du tourisme de la Péninsule acadienne a pour mandat de contribuer au développement et à la promotion de l'industrie touristique sur le territoire en collaboration avec les intervenants locaux et régionaux. L'Office s'occupe également de la mise en valeur de la région comme destination touristique et la représentation de la région sur des comités principaux et nationaux.

2021 aura été encore une année vraiment hors de l'ordinaire! Vous remarquerez sans aucun doute que nous avons réalisé beaucoup plus d'actions marketing dû à l'entrée en poste d'un coordonnateur marketing à temps plein, Julien Haché, depuis mai 2020, et à un budget accru pour la promotion et le marketing.

Tourisme Péninsule acadienne lança en mai 2021 la campagne marketing « La Péninsule acadienne, une expérience en soi ! ». Cette campagne visait principalement à recouvrir les pertes que la pandémie infligeait de façon constante à l'industrie touristique de la Péninsule acadienne durant cette période. En effet, nous avons connu la fermeture de la frontière avec le Québec, une restriction sanitaire pour les restaurants et des mesures de distanciation dans les attractions touristiques. La liste des difficultés connues par l'industrie touristique est longue.

Cependant, nous avons commencé à voir la lumière au bout du tunnel pour la saison estivale. Les espoirs étaient grands avec ouverture possible de la frontière avec le Québec et le début de la vaccination, ce qui laissait présager un rabaissement des mesures sanitaires.

L'espoir était là, et Tourisme Péninsule acadienne était prêt à toute éventualité, à tout scénario.

La saison estivale a été pleine de rebondissements pour l'industrie touristique : Ouverture des frontières atlantiques et canadiennes deux semaines plus tôt que prévu, levée de l'arrêté obligatoire d'urgence et passage vers la phase verte fin juillet sans oublier un mois d'août caniculaire avec des taux d'occupation exceptionnels et des visiteurs heureux de venir nous visiter. Les plages ont été très populaires tout comme la Véloroute. Cette dernière a sans aucun doute été un des attraits touristiques majeurs de la région cet été. Des dizaines de milliers de personnes ont profité de ses installations uniques et enviées de nos voisins.

La campagne « La Péninsule acadienne, une expérience en soi! » s'est poursuivie en septembre et octobre pour rappeler aux gens que l'automne est le moment idéal pour partir à l'aventure dans la région. Des saveurs de la récolte d'automne aux couleurs glorieuses des feuilles tourbillonnantes et changeantes, il y a tellement de choses à voir, à goûter et à faire. Pendant que l'automne battait son plein et que l'hiver était à nos portes, Tourisme Péninsule acadienne continuait d'encourager les visiteurs à explorer notre belle région et bien sûr se préparer pour la saison de l'or blanc.

Notre équipe a mis en œuvre une stratégie marketing qui semble avoir porté fruit. Les résultats vous seront présentés plus loin dans ce rapport. Une stratégie de relance a été faite et un plan d'action pour les prochaines années est en cours de réalisation. Pour l'industrie touristique, la COVID-19 a réellement créé une fissure dans l'année où nous avons connu la normalité et la nouvelle normalité. La façon de faire de la promotion touristique a totalement changé dans le monde entier. Les habitudes de consommation des touristes ont également changé beaucoup depuis. Ces habitudes restent à l'avenir.

De plus, l'incitatif de voyage Explore NB a été renouvelé par le gouvernement du Nouveau-Brunswick pendant l'hiver et l'été 2021. Cet incitatif donnait la possibilité d'un remboursement de 20% jusqu'à un maximum de 200\$ pour des dépenses admissibles de 1000\$. Pour l'été, les voyages devaient avoir été faits entre la fin mai et le 30 novembre. De plus, les résidents des quatre provinces atlantiques y étaient éligibles. 29 482 demandes ont été faites au niveau provincial. Le programme a officiellement pris fin et ne sera pas renouvelé.

### **Comité consultatif en développement touristique**

Le comité consultatif en développement touristique de la Péninsule acadienne (CCDTPA) est mandaté pour conseiller le conseil d'administration de la Commission de services régionaux Péninsule acadienne (CSRPA) sur toute question se rapportant à la planification et au développement touristique de la Péninsule acadienne.

Le comité est composé de huit (8) membres nommés de représentants élus de la CSRPA

et des représentants du secteur touristique. En 2021, des communications courriels ont eu lieu mais dû à plusieurs situations hors de notre contrôle, aucune réunion officielle n'a eu lieu. Voici la liste des nouveaux membres du comités depuis l'automne 2021.

<b>Membres</b>	<b>Secteurs/régions</b>
Denis Losier	Grand Tracadie
Jules Haché	Shippagan et les Îles
Marco Plourde	Hébergement
Raymond Arseneau	Attractions
Patrick Gauvin	Hébergement
Annie Thériault	Hébergement
Anne Herbin	Restauration
Tanya Brideau	Évènements

### **Table de concertation par secteur**

Deux (2) rencontres de table de concertation ont eu lieu en 2021, soit une (1) avec les attractions et activités, et une (1) avec celui des festivals et évènements. Le but de ces rencontres était de présenter les réalisations du service durant l'année 2021, mais également d'exposer nos actions à venir, écouter les préoccupations des opérateurs et leur offrir une plateforme de discussions afin d'entendre leurs commentaires et suggestions pour l'année 2022. Nous avons également sondé l'intérêt de ces secteurs à s'engager dans le Comité consultatif en développement touristique de la Péninsule acadienne (CCDTPA) pour un mandat de deux (2) ans et les compte-rendus des rencontres ont été envoyés aux membres.

Étant donné la situation avec la COVID-19, il n'y a pas eu de forum touristique annuel. Un forum devrait être organisé en 2022.

### **Comité consultatif de l'industrie touristique du gouvernement du Nouveau-Brunswick**

Le directeur du service siège sur ce comité depuis mars 2020. À raison d'une rencontre par mois, ce comité regroupe les onze organismes de marketing de destination (OMD) ainsi que l'Association de l'industrie touristique du Nouveau-Brunswick. Les objectifs sont d'avoir la possibilité de communiquer les enjeux et les possibilités stratégiques aux cadres supérieurs du ministère du Tourisme. Ceux-ci communiquent également des informations pertinentes ainsi que des mises à jour et reçoivent des commentaires de l'industrie sur les défis, les problèmes et les programmes du Ministère. Un tour de table est effectué et tous les intervenants peuvent transmettre leurs points de vue et exprimer leurs inquiétudes et leurs craintes concernant la situation.

En début d'année, les rencontres ont porté sur le plan de relance et de développement de l'industrie touristique à court, moyen et long terme du ministère du Tourisme, Patrimoine et Culture ainsi que d'effectuer un remue-méninge dans le but de compléter ce plan à la suite des effets de la pandémie. Une série de rencontres du comité s'est tenue entre le 23 mars et la fin avril et ont porté sur le plan de relance de l'industrie touristique 2021-2023, le soutien à l'industrie pour permettre la relance pendant et après la pandémie, les opportunités de partenariats entre le ministère et les différents organismes de marketing de destination ou les opérateurs touristiques ainsi que sur la gouvernance du comité.

Une consultation avec des membres de l'industrie touristique de la Péninsule acadienne a également eu lieu ainsi que de nombreuses discussions avec des intervenants et partenaires du milieu. Par la suite, des rencontres du comité se sont tenues respectivement en mai, juin, septembre, octobre et décembre. Durant cette dernière rencontre, le comité a fait un survol des activités des derniers mois et un suivi sur la réforme de la gouvernance locale sur le tourisme, ainsi que les plans de développements touristiques régionaux demandés par Tourisme Nouveau-Brunswick.

### **Commission du tourisme acadien du Canada Atlantique (CTACA) / Expérience Acadie**

La Péninsule acadienne est l'un des 6 pôles touristiques de la CTACA. Nous avons travaillé en étroite collaboration avec l'ancienne directrice générale, Myriam Léger. Le directeur a également un siège sur le conseil d'administration de l'organisme. Voici deux activités et partenariats qui ont été réalisés grâce à la CTACA cette année.

### **Goût de France**

La Péninsule acadienne a fait partie du projet Goût de France édition atlantique 2021 en collaboration avec le Consulat général de France dans les provinces atlantiques et plusieurs partenaires de partout en Atlantique. Trois restaurants de la région ont offert un menu spécial soulignant la gastronomie française.

### **Vaolo**

Rencontre d'exploration avec Vaolo, leur organisme parapluie Village Monde, le Bureau du Québec dans les provinces de l'Atlantique et Expérience Acadie. Cette rencontre a donné lieu à une collaboration avec Village monde pour Tourisme Péninsule acadienne. Une demande de financement a été déposés en mars 2022 pour un projet avec eux en tourisme durable.

### **Industrie du voyage (Travel trade)**

Le directeur a participé en mai à l'événement virtuel Rendez-vous Canada avec la collaboration de la Commission du tourisme acadien du Canada Atlantique sous la bannière Expérience Acadie. Plus de 45 rencontres virtuelles ont eu lieu avec des voyageurs et des agences de voyages du Québec, du Canada, des États-Unis, de la France, de la Chine et de l'Angleterre. Il y a un très grand engouement pour l'Acadie.

En septembre, la Péninsule acadienne a accueilli un groupe de 27 cyclistes de l'agence Gendron Vélo. Malgré la température pluvieuse, les commentaires reçus sont excellents et ils ont apprécié l'accueil des gens de la région. Deux à trois voyages sont prévus en 2022 avec une capacité de plus de 50 personnes durant chaque voyage.

Le travail a continué en octobre avec la participation du directeur à la bourse touristique Bienvenue Québec en format virtuel dû à la pandémie. Le directeur a participé aux rencontres de préparation et s'est entretenu avec plus de vingt-sept (27) agences ou compagnie dans le cadre de Bienvenue Québec, un salon B2B conçu pour les gens de l'industrie du voyage, que l'on appelle Travel Trade. Par ailleurs, le directeur a collaboré à la préparation d'un FamTour avec Tourisme Nouveau-Brunswick et a accueilli Flora Gassier Cintrat et sa collègue Annick Robichaud-Butland à la fin octobre dans la région. Plusieurs opérateurs touristiques ont été visités.

Le directeur a aussi tenu des rencontres de travail avec différents intervenants touristiques dont Voyage Gendron à leur bureau à Valleyfield, Québec. Gendron offre des voyages en autocar dans la Péninsule acadienne en plus d'offrir deux voyages de vélo dans la région. Gendron planifie offrir quatre (4) arrêts dans la Péninsule acadienne en autocar en 2022 ainsi que deux (2) voyages de vélos d'une durée de quatre (4) nuits et cinq (5) jours. C'est plus de 300 nuitées qui pourraient être réservées dans la région.

Nous avons aussi préparé des itinéraires pour des agences et des suivis ont eu lieu avec des voyageurs et agences de voyages spécialisées.



## **Tourisme Nouveau-Brunswick et le gouvernement provincial**

Des dizaines de rencontres et discussions ont eu lieu avec Tourisme Nouveau-Brunswick au cours de l'année. La relation avec le Ministère continue de se solidifier et notre crédibilité également. Nous sommes parmi les joueurs influents en tourisme au Nouveau-Brunswick.

Parmi les sujets discutés, notons la stratégie de marketing, les médias sociaux, l'Industrie du voyage "Travel Trade", le développement de produits, L'Invitation, la stratégie provinciale du secteur aérien, une session de consultation sur le tourisme dans le cadre de la réforme de la gouvernance locale et travail N.-B. sur la pénurie de main d'œuvre.

## **Entrevue médiatique**

Le directeur du service a été sollicité pour de nombreuses entrevues médiatiques sur l'incertitude de la saison touristique, la situation de l'industrie face à la COVID-19, la fermeture et l'ouverture des frontières, le programme Explore N.-B., les campagnes de marketing et plus encore. Les entrevues étaient, entre autres, au niveau de la télévision le Téléjournal Acadie (incluant deux panels), le Téléjournal national, RDI ainsi que CHAU-TVA. Quant à la radio, des entretiens se sont tenus avec CKRO, CKLE-CJVA et la radio de Radio-Canada pour l'émission La matinale ainsi que les bulletins de nouvelles. Pour les médias écrits, nous étions présents dans l'Acadie Nouvelle, le Times and Transcript et le Daily Gleaner. Plus de trente (30) entrevues ont été réalisées et diffusées sur toutes ses plateformes ainsi que les médias sociaux et le Web.

Grace à l'excellente collaboration des radios de la région, des chroniques touristiques ont eu lieu durant le printemps à CKLE toutes les deux semaines pendant les mois d'avril et mai et ensuite à CKRO deux fois par semaine entre juin et août.

## **Relations gouvernementales - députés et protocolaires**

Encore cette année, des discussions et rencontres ont eu lieu avec différents députés et représentants politiques. Notons la députée de Caraquet et critique libéral en tourisme Isabelle Thériault, le député de Tracadie Keith Chiasson, le député fédéral d'Acadie-Bathurst Serge Cormier, le Consul général de France dans les provinces atlantiques Johan Schitterer, la cheffe de poste du Bureau du Québec dans les provinces atlantiques Maud-Andrée Lefebvre et Sylvain Lavoie, Président-directeur général du Centre de la Francophonie des Amériques, entre autres.

De plus, le directeur a eu l'occasion de participer à la réception d'honneur de la fête nationale des Français le 14 juillet à la résidence du Consul général de France à Moncton accompagné de plusieurs dignitaires. Il était aussi présent à l'accueil du navire de la marine française Fulmar au Port de Caraquet en août et au banquet du conseil économique du Nouveau-Brunswick.



## Relation avec les opérateurs touristiques

De nombreuses discussions téléphoniques ou en personne, rencontres informelles, visites d'opérateurs touristiques et courriels ont été échangés tout au long de l'année par les membres de l'équipe avec les opérateurs touristiques de la région. Au début de la pandémie, des courriels d'informations et des sondages ont été envoyés. Les membres de l'équipe voulaient s'assurer que les informations sur les différents programmes d'aides soient connues des membres, mais également d'avoir le pouls de la situation dans l'industrie touristique pour être capable de transmettre ceci aux différentes instances gouvernementales. De nombreux opérateurs avaient également des questions concernant les règles en place et à venir. Des discussions ont également eu lieu avec les employés des CIV durant l'été.

Le directeur a également été présent aux assemblées générales annuelles virtuelles et en présentiel de plusieurs partenaires telles que l'Association touristique de l'Industrie touristique du N.-B., Expérience Acadie, Véloroute Péninsule acadienne, le comité du développement touristique de l'île Miscou et la Chambre de commerce et du tourisme du Grand Caraquet. De plus, une présentation des nouveautés 2021 aux employés de l'Aquarium N.-B a été faite en mai.



### **Association de l'industrie touristique du Nouveau-Brunswick (AITNB)**

Tout au long de l'année, nous avons maintenu une excellente collaboration avec l'association. Le directeur du service est devenu vice-président du conseil d'administration de l'organisme provincial en novembre 2021. Marco Plourde, copropriétaire du Motel et Camping Colibri y fait également partie.

En octobre, des séances d'information de l'AITNB et une session de travail sur la pénurie de main-d'œuvre dans l'industrie touristique ont eu lieu. Du 8 au 10 novembre a eu lieu le sommet de l'association à Fredericton. Le directeur du service et le coordonnateur marketing y ont participé. Tourisme Péninsule acadienne a remporté une nomination pour le prix marketing 2021 de l'AITNB. Villégiature Deux Rivières a remporté le prix du partenariat touristique 2020. Bravo à V2R et l'équipe de Tourisme Péninsule acadienne pour ce prix et cette nomination.

### **Association de l'industrie touristique du Canada (AITC)**

Le directeur a participé au congrès touristique national de l'Association de l'industrie touristique du Canada (AITC) à Ottawa du 29 novembre au 1er décembre dernier. Plus de 250 représentants et gestionnaires seniors de partout au Canada étaient présents. Le directeur a fait partie du comité de programmation nationale du congrès et a été modérateur pour un panel durant l'événement. La session « L'essor du tourisme rural au Canada » est disponible en ligne durant la prochaine année sur le portail membre de l'AITC. Plus de 400 personnes ont visionné la diffusion de ce panel lors de l'événement.

Notons qu'Edna Frigault, responsable des interprètes du Village Historique Acadien était en nomination dans l'une des quatre (4) catégories des Grands Prix canadien du tourisme, soit celle du Tourism HR Canada Employé de l'année/Canada Employee Appreciation Award. Les Prix canadiens du tourisme sont décernés chaque année par l'AITC afin de reconnaître le succès, le leadership et l'innovation dans le secteur du tourisme au Canada, et de récompenser les personnes, les lieux, les organisations et les événements qui se sont surpassés pour mettre en valeur le meilleur du Canada et offrir aux voyageurs des expériences touristiques supérieures au Canada.

Toutes nos félicitations Edna pour cette nomination plus que mérité!

### **Véloroute de la Péninsule acadienne**

La Véloroute de la Péninsule acadienne a été sans aucun doute l'attraction numéro 1 de l'année dans la Péninsule acadienne pour une deuxième année consécutive. Plusieurs rencontres ont eu lieu avec les responsables de la Véloroute pour le développement de différentes initiatives marketing ou de développement touristique relié au cyclotourisme. Certains panneaux publicitaires et annonces dans les médias sociaux et les médias traditionnels affichaient la Véloroute ainsi que la réalisation d'une vidéo promotionnelle sur le cyclotourisme a été faite.

La campagne de médias sociaux pour les cyclotouristes du Nouveau-Brunswick a été divisé à 70 % sur le marché anglophone et 30 % pour le marché francophone. De ces deux campagnes, la Péninsule acadienne a été vue 1 275 000 fois, et ce par 155 161 passionnés de vélo au Nouveau-Brunswick ! Nous avons réussi à générer près de 1 800 visites sur notre site web à la suite de ces publicités ciblées.

Durant la saison 2021, la Véloroute de la Péninsule acadienne a compté plus de 79 000 passages sur ses 70km de pistes cyclables hors route ! La période la plus occupée fut le mois d'août avec plus de 20 000 passages seulement durant cette période. Nous pouvons donc constater que notre campagne axée sur ce créneau a apporté de bons résultats dans la région.

### **Campagnes de marketing**

À travers nos différentes campagnes, nous avons généré des résultats fort intéressants lors de nos actions marketing en 2021. Nous avons utilisé un total de 12 canaux de distribution et types d'actions différentes pour diffuser notre message. Parmi ceux-ci, notons des panneaux d'affichage en bordure de route, les journaux, les médias sociaux, la radio, le web et la relation publique. Nous avons été présents partout au Nouveau-Brunswick! Cette grande diversité nous a alors permis d'atteindre un large public et d'augmenter la notoriété de notre marque, Tourisme Péninsule acadienne Tourism.

### **Positionnement stratégique**

Le positionnement de Tourisme Péninsule acadienne dans le marché touristique du Nouveau-Brunswick était comme suit :

**<< Une destination touristique où expérience unique, accueil chaleureux et grands espaces vivent en harmonie pour vous offrir un séjour des plus mémorables. >>**

*Expérience unique* se définit par le caractère spécifique de l'expérience de la Péninsule acadienne. Que ce soit par une discussion avec Sébastien Roy en dégustant ses produits de la Distillerie Fils du Roy, en mangeant le homard à Steve sur sa terrasse à Miscou les pieds dans le sable, ou encore en dormant dans les dômes à Patrick et Émilie chez Cielo Glamping Maritime, la Péninsule acadienne est une expérience en soi !

*Accueil chaleureux* s'illustre par le vouloir des habitants de faire sentir à tous les visiteurs qu'ils font partie de la famille ! Par une discussion avec un pêcheur sur le quai, par l'odeur du pain frais au Village historique acadien, ou encore par les lattés de Jean-Pascal qui sont remplis de couleur chez Grains de Folie, la Péninsule acadienne est une expérience en soi !

*Grands espaces* sont indéniables par les plages de sables chauds à perte de vue, par les 70km de pistes cyclables asphaltées de la Véloroute de la Péninsule acadienne, ou les couchers de soleil orangés, la Péninsule acadienne est une expérience en soi !

La stratégie marketing 2021 de Tourisme Péninsule acadienne a connu d'excellentes performances à la fois au niveau de l'achalandage touristique que celle-ci a apporté dans la région et au niveau du rendement de chaque dollar investi.

## **Performance de la marque Tourisme Péninsule acadienne**

La marque Tourisme Péninsule acadienne a été vue profusément en 2021, grâce à la stratégie marketing. *Sur le web seulement, plus de 1 996 000 personnes ont vu la marque au moins une fois de mai à octobre et ont interagi avec elle 207 199 fois !* La stratégie marketing 2021 a permis à la marque Tourisme Péninsule acadienne d'être vue 18 006 928 fois (augmentation de 59,14 % comparativement à 2020) sur ces différentes plateformes et grâce à l'ensemble de ces actions marketing.

Ce résultat est extraordinaire et Tourisme Péninsule acadienne poursuit sur sa lancée. Ce résultat est le fruit d'une diversité calculée des canaux de distribution ainsi qu'une gestion efficace du budget en plus d'une augmentation des budgets reliée à la promotion et au marketing. Le marché anglophone global était composé de 512 170 personnes. De ce nombre, 419 915 personnes considèrent que l'anglais est leur première langue parlée. Le marché cible anglophone inclut les villes de Moncton, Fredericton, Saint John, Riverview, Miramichi, St-Stephen et Oromocto. Le marché francophone global était composé de 319 720 personnes. De ce nombre, 197 271 personnes considèrent que le français est leur première langue parlée. Le marché cible francophone compte les villes de Dieppe, Shédiac, Edmundston, Bathurst, Bouctouche et Campbellton.

## **Rendement et amélioration**

La stratégie marketing 2021 a connu également d'excellents rendements au niveau du retour sur chaque dollar investi. Premièrement, le budget de la campagne fut augmenté de 37,92 % comparativement à la précédente campagne de 2020. Cependant, le nombre d'impressions a augmenté de 59,14 %. Nous avons donc fait plus que l'an passé, pas seulement car le budget était plus grand, mais parce que l'argent fut investi de façon encore plus efficiente.

## **Médias sociaux**

Les médias sociaux ont été un élément très important de notre campagne marketing en 2021. Nous avons divisé nos actions de différentes façons, notamment une campagne axée uniquement vers les cyclotouristes du Nouveau-Brunswick (anglophones et francophones) ainsi que des campagnes axées vers les gens du Nouveau-Brunswick. Nous avons également fait plusieurs publications dites organiques sur nos comptes. Lorsque nous investissions sur certaines de ces publications (très minime comme investissement), nous avons ciblé la clientèle québécoise.

Lors de ces actions, nous avons favorisé l'utilisation de nos comptes Facebook (@PeninsuleAcadienneNB) et Instagram (@peninsuleacadienne) étant donné les objectifs que nous nous étions fixés ainsi que la clientèle cible. Ces deux options se sont avérées les plus efficaces et les plus rentables.

De plus, nous avons fait un partenariat avec le Village historique acadien et l'Aquarium du Nouveau-Brunswick afin de faire la promotion de la région sur les réseaux sociaux, en utilisant des images des deux établissements, mais en redirigeant les utilisateurs vers le site web de Tourisme Péninsule acadienne. Nous avons fait la promotion de la région avec Carrousel sur Facebook. Cette campagne en soi a connu un bon succès.

Facebook et Instagram ont été une partie très importante de la campagne marketing de 2021. En raison de nos budgets plus petits que nos concurrents, nous devons nous tourner vers les options qui nous donnaient le meilleur ratio rendement/investissement. Facebook, en plus de pouvoir viser de façon précise notre clientèle cible, nous permet aussi d'avoir un bien meilleur retour sur investissement que la majorité des autres moyens de communication marketing traditionnels.

Cette année, grâce à un investissement de plus de 20 000 \$, Tourisme Péninsule acadienne a été vu 8 691 000 fois, et ce par plus de 803 000 personnes ! En plus de cette visibilité records, nous avons également généré plus de 81 000 interactions, enregistré plus de 7 500 visites sur nos profils et plus de 15 000 visites sur notre site web grâce à nos campagnes sur nos médias sociaux. Ce sont des chiffres records pour les réseaux sociaux de Tourisme Péninsule acadienne depuis que nous en récoltons les statistiques.

### Lancement du nouveau site web [peninsuleacadienne.ca](http://peninsuleacadienne.ca)

Depuis la fin janvier, Tourisme Péninsule acadienne a mis en ligne son tout nouveau site web. Il est, depuis, un outil de promotion primordial pour l'équipe marketing. Agissant comme un guide touristique en lui-même, toutes les informations sur la Péninsule acadienne s'y retrouvent. Cette année, la majorité de nos actions de marketing en ligne redirigeaient les gens sur notre site web.

Du 1er mai au 31 octobre 2021, le site web de Tourisme Péninsule acadienne a reçu près de 44 000 visites de 36 548 visiteurs différents. C'est plus de 105 000 pages qui ont été vues sur notre site web. Des chiffres encore meilleurs lorsque nous prenons en considération que le site web est en ligne depuis janvier 2021!



### **Ambassadeur touristique PA**

Initiative lancée en 2021, nous avons poursuivi pour une 2e année le programme Ambassadeur touristique PA. Ce programme vise à mettre en vedette les opérateurs touristiques de la Péninsule acadienne. Ayant comme but premier d'humaniser notre industrie, cela a également permis de mettre en lumière nos étoiles touristiques. Après tout, notre mission première est de promouvoir notre industrie ainsi que ses acteurs.

Cette année, nous avons eu cinq (5) opérateurs touristiques qui ont participé avec nous à notre initiative des Ambassadeurs Touristiques Péninsule acadienne, soit André Fortin de AKRO au Bar Rayé, Frederik Mclaughlin de Kayak Péninsule, Denis Mallet du Golf Pokemouche, Martin Albert du Villégiature Deux Rivières Ressort, et monsieur-madame Thériault du Village historique acadien.

Encore une fois cette année, les publications mettent en vedette ces opérateurs touristiques qui ont connu une popularité. Au total, ces publications ont été vues plus de 362 000 fois et ont généré plus de 14 000 interactions ! Les performances sont bonnes mais moindres que l'an dernier. Une raison à cela est la baisse de participants, donc une baisse des publications qui occasionne une diminution des possibilités de visibilité. Nous reproduirons peut-être l'initiative l'an prochain ou nous tenterons de la réinventer.

2021 marque également la fin de cette initiative. D'autres façon de faire seront utilisées pour reconnaître nos opérateurs sur le terrain.

### **Photos et vidéos**

Nous avons procédé à la création de deux vidéos promotionnelles réalisé par Pierre-Luc Arseneau que nous allons utiliser dans les futures campagnes. Une vidéo met en vedette la Péninsule acadienne comme une destination voyage de choix pour tous et l'autre met en vedette la Péninsule acadienne comme une destination voyage de choix pour le cyclotourisme. Chaque vidéo a une version 30 secondes, 15 secondes et 6 secondes. Les versions 30 secondes furent publiées en août sur Facebook, mais nous utiliserons les versions 15 et 6 secondes pour notre promotion en ligne en 2022 ainsi qu'à la télévision sur TVA dans l'Est du Québec.

### **Partenariat avec Country Liberty**

Nouveauté cette année, une promotion avec Country Liberty et leur nouvelle collection de vêtements. Les photos prises de la nouvelle collection automnale de Country Liberty ont eu lieu dans la Péninsule acadienne. Donc, à chaque fois qu'ils vont partager les images de la nouvelle collection de vêtements, ces photos seront des images prises dans la Péninsule acadienne et Country Liberty indiquera l'emplacement de la photo comme étant dans la Péninsule acadienne. Jusqu'à présent, nous avons été vus plus de 70 000 fois grâce à ce partenariat, mais ce nombre augmentera toujours, car Country Liberty n'a pas terminé d'utiliser ces images.

Tourisme Péninsule acadienne n'avait jamais fait ce genre de partenariat / placement publicitaire et nous sommes très satisfaits des résultats jusqu'à présent.

## Influenceurs

Depuis deux ans, Tourisme Péninsule acadienne invite des influenceurs dans la région afin que ceux-ci vendent la région auprès de leurs abonnés et les invitent à leur tour dans la Péninsule acadienne. Nous avons toujours connu un bon succès et un bon rapport investissement/résultats avec ce genre d'initiative.

Cette année, nous avons invité François Poirier (@francoisporier), Sue Thompson (@reaching\_happy), Marie Li Roy (marieliroy) ainsi que Sawyer Hannay (sawyerhannay). Nous nous sommes entendus avec François Poirier et Sawyer Hannay afin d'avoir accès à l'ensemble des photos qu'ils allaient produire. Donc, en plus de recevoir de la visibilité, la venue d'influenceurs nous permet également de rafraîchir nos banques de photos.

Au total, ces quatre (4) influenceurs ont publié dix-neuf (19) publications et plus de cent-quarante-six (146) sorties mettant en vedette la Péninsule acadienne. De plus, ces publications ont généré plus de 20 000 interactions et nous ont permis d'être vus plus de 250 000 fois sur Instagram et plus de 77 000 fois sur TikTok.

## Projet spécial

Dans le but de fournir du matériel promotionnel aux hébergements, en remplacement du guide touristique pour 2021, nous avons créé un comptoir promotionnelle, avec un code QR qui mène jusqu'au site web de Tourisme Péninsule acadienne. Nous l'avons distribué à l'ensemble des lieux d'hébergements de la Péninsule acadienne, pour que ceux-ci puissent en placer sur les tables de lits dans leurs chambres.

Ce projet spécial a permis alors d'accompagner et orienter le visiteur dès son arrivée dans la région, et ce, avec l'aide de la nouvelle technologie et de façon beaucoup plus facile qu'avec le guide touristique.

## Analyse des taux d'occupation (voir tableau en annexe)

L'été 2021 fut exceptionnel dans la Péninsule acadienne, avec un taux d'occupation de 74 % en juillet et 84 % en août. Des sommets jamais vus dans la région depuis bien longtemps. Dans les faits, nous avons terminé en 2e position (parmi 22 régions) au Nouveau-Brunswick pour le niveau combiné d'occupation en juillet et août, avec un taux d'occupation combiné de 79 %. C'est un avancement de deux (2) places comparativement à 2020.

Pour ce qui est de l'automne, deuxième partie de la saison touristique dans la Péninsule acadienne, nous avons obtenu un taux d'occupation de 59 % en septembre et 26 % en octobre. Nous expliquons la baisse du mois d'octobre au resserrement des mesures sanitaires, le retour du masque obligatoire à l'intérieur et la montée des cas de Covid-19. Malgré tout, la Péninsule acadienne a tout de même reçu la visite de plusieurs visiteurs en automne, avec un taux d'occupation de 43 % pour septembre et octobre combiné. Cela nous amène au 9e rang provincial parmi 22 régions.

Tourisme Péninsule acadienne investi des efforts sur la période d'automne depuis 2020 seulement, alors une 9e position est très respectable comme résultat.

Pour la période complète de la saison touristique, soit de juillet à octobre, la Péninsule acadienne a connu un taux d'occupation de 61 %, soit une augmentation de 69,44 % comparativement à la même période en 2020. Observation intéressante, la Péninsule acadienne avait, pour la même période en 2019, un taux d'occupation global de 61 %. Il est à noter qu'à cette époque, il n'y avait aucune pandémie et restrictions de voyage.

### Achalandage - Attraction provinciale (voir tableau en annexe)

Nos attractions touristiques provinciales ont également connu une très bonne saison touristique, comparativement à 2020. Dans les faits, le Village historique acadien a accueilli *28 149 visiteurs en 2021, une augmentation de 142 % comparativement à 2020*. En juillet seulement, nous avons vu une augmentation de 194 % de l'achalandage sur le site comparativement à 2020.

En ce qui concerne l' Aquarium du Nouveau-Brunswick, *27 595 visiteurs ont franchi les portes de l'établissement en 2021, une augmentation de 148 % comparativement à 2020*. En juillet seulement, nous avons vu une augmentation de 182 % de l'achalandage comparativement à 2020.

### Bilan

Lors du lancement de la stratégie, celle-ci incluait trois objectifs :

- Obtenir un taux d'occupation cumulé de 55 % en juillet et août ainsi que de 45 % en septembre et octobre ;
- Augmenter la notoriété de la marque Tourisme Péninsule acadienne Tourism dans le marché anglophone du sud du Nouveau-Brunswick ;
- Maintenir et accentuer le sentiment d'appartenance des gens de la région afin qu'ils deviennent nos meilleurs ambassadeurs.

Voici la performance de la campagne La Péninsule acadienne, une expérience en soi! envers l'atteinte de chacun des objectifs.

Objectif	Résultat	Performance
Taux d'occupation de 55 % en juillet et août	79 %	143 %
Taux d'occupation de 45 % en septembre et octobre	43 %	96 %
Augmenter la notoriété de la marque dans le sud du NB	<b>18 006 928 impressions de la marque</b>	100 %
Maintenir et accentuer le sentiment d'appartenance à la marque	<b>112 210 interactions sur les réseaux sociaux de la marque</b>	100 %

Dans son ensemble, nous pouvons conclure que la stratégie marketing –

**La Péninsule acadienne, une expérience en soi !** a su atteindre ses objectifs à 110 %. Un rendement bien supérieur aux attentes !



**Taux d'occupation mensuel des établissements d'hébergement  
touristique (%) de la Péninsule acadienne**

MOIS	2017	2018	2019	2020	2020
Janvier	35%	22%	24%	24%	17%
Février	58%	31%	29%	28%	23%
Mars	36%	30%	25%	18%	33%
Avril	39%	33%	29%	14%	30%
Mai	44%	40%	37%	13%	29%
Juin	52%	56%	52%	18%	31%
Juillet	68%	68%	73%	35%	74%
Août	78%	76%	78%	46%	84%
Septembre	51%	45%	49%	34%	59%
Octobre	40%	42%	43%	30%	26%
Novembre	37%	32%	34%	26%	37%
Décembre	27%	29%	26%	29%	35%
<b>Taux annuel</b>	<b>48%</b>	<b>43%</b>	<b>43%</b>	<b>27%</b>	<b>41%</b>

**Indicateurs du tourisme**

Attractions majeures	Nombre de visiteurs			Écart avec l'année précédente
	2019	2020	2021	
Village historique acadien	56 107	11 633	27 595	-79% (2020) +148% (2021)
Aquarium et Centre Marin	39 066	11 121	28 149	-72% (2020) +142 (2021)



A close-up photograph of a person's hand in a light-colored suit jacket and blue tie, carefully placing a single red brick onto a partially constructed brick wall. The background is softly blurred, focusing attention on the hand and the brick. The image is overlaid with a dark grey diagonal shape on the left side, which contains the text.

# Réalisations et défis

En plus des réalisations décrites dans les services d'aménagement local, de gestion des déchets solides et des autres services collaboratifs, voici une liste d'autres réalisations et les défis relatifs à nos activités.

### **Services d'incendie**

Le Conseil d'administration a poursuivi en 2021 son travail relatif à l'étude d'optimisation des services d'incendie pour la région de la Péninsule acadienne. Les membres du Conseil d'administration ont choisi de poursuivre leur travail envers l'amélioration des services d'incendie dans la Péninsule acadienne. Le comité exécutif ainsi que le comité de la sécurité public ont réuni leur force dans la réalisation de cette initiative. Le rapport final sera présenté aux membres de la CSRPA ainsi qu'aux directeurs généraux au début de l'année 2022.

Rappelons que le Conseil d'administration avait confié le mandat de réalisation de cette étude au consultant en sécurité incendie, M. Pierre-Damien Arel au montant de 53 260 \$ plus TVH. Plus précisément, cette étude permettra d'identifier les défis de la région en termes de service d'incendie et de trouver les solutions pour les adresser.

### **Service de transport en commun dans la Péninsule acadienne**

En mars 2020, les membres de la CSRPA ont accepté de contribuer un montant de 9 000\$ pour assurer la réalisation d'une étude de faisabilité technique relative à un service de transport en commun dans la Péninsule acadienne. Les autres fonds ont été assurés par d'autres programmes de financement.

Cette prise de position faisait suite à une présentation de M. Yves Bourgeois, doyen des études et de M. Louis Lebouthillier, agent principal au Campus de Shippagan aux membres de la CSRPA.

Les résultats de l'étude ont été présentés aux membres du Conseil d'administration ainsi qu'aux représentants des districts de services locaux au cours de l'année 2021. De plus, d'autres rencontres individuelles avec certains maires ont été effectuées à la suite des élections municipales de mai.

Une rencontre a également été tenue en août 2021 avec le ministre de la Réforme de la gouvernance locale, l'honorable Daniel Allain, afin de présenter le projet et connaître les possibilités de financement au niveau provincial. En décembre 2021, une somme de 47 500 \$ a été remise par la Société de développement régionale à la CSRPA afin de poursuivre le travail entamé.

La CSRPA a voté, lors de sa réunion ordinaire de novembre, pour ajouter le service de transport en commun au sein de son organisation. Malgré un vote divisé, le nouveau service fait parti aujourd'hui de ses services collaboratifs mais aucun budget n'a été prévu pour l'opération de celui en 2022. Étant donné que ce service deviendra obligatoire suite à la réforme de la gouvernance locale, l'administration poursuit ses efforts dans l'élaboration de demande de financement pour l'achat des équipements nécessaires à l'opération du service dès 2023.

Rappelons que l'ajout d'un service de transport en commun dans notre région a pour but de faciliter la mobilité des résidents de la Péninsule acadienne dans un contexte de défis démographiques particulier. Que ce soit pour améliorer l'accès au marché du travail, aux soins de santé et à l'éducation, ou encore pour aider à la rétention des jeunes et des nouveaux immigrants, ce service est essentiel pour assurer la viabilité de notre région rurale.

### **Plan de développement régional**

En décembre 2020, les membres ont choisi d'entamer les démarches afin de doter la Péninsule acadienne d'un plan régional pour les 10 prochaines années. Cet outil permettrait de guider la région, et les différents organismes et institutions qui la compose, dans de grandes orientations de développement en plus de préciser les actions nécessaires à entreprendre pour atteindre les résultats souhaités. Plusieurs rencontres se sont tenues avec le comité responsable et plusieurs rencontres ont été effectuées avec les différents intervenants du secteur. Étant donné que les CSR seront mandatées de réaliser un plan de développement régional, le projet a été mis sur pause afin de s'assurer que les efforts déployés correspondront aux attentes de la province à cet égard.

### **Implication des DSL dans l'entretien de la Véloroute**

Comme convenu, les DSL siégeant à la table de la CSRPA ont poursuivi en 2021 leur contribution financière pour assurer l'entretien des sections de la Véloroute dans les régions non-incorporées au montant de 20 000\$.

Cette décision fait suite à une entente signée à cet égard par la CSRPA avec le ministère des Ressources Naturelles en 2019. Prendre note que les municipalités contribuent par le biais de leur budget respectif à l'entretien des sections de la Véloroute qui traversent leur territoire. Cette infrastructure est essentielle au développement de la région en raison de ses impacts majeurs au niveau touristique, économique et mieux-être de la population.

### **Outil de demande de permis en ligne (Cloud permit)**

En décembre 2021, la CSRPA a entamé le processus de modification de son système de base de données afin d'implanter un tout nouvel outil permettant les demandes de permis en ligne. Cette initiative a pour but premier d'uniformiser le processus de demande de permis de construction entre les différentes commissions de services régionaux. En date d'avril 2022, cinq commissions ont confirmé leur adhésion et une sixième est en processus. En plus de l'avantage mentionné préalablement, ce système permettra également de faciliter l'entretien technique et augmentera, auprès de sa clientèle, l'accessibilité du service d'urbanisme. Le lancement de l'outil est prévu pour la saison de construction 2022.

Afin d'aider dans la mise sur pied de ce nouvel outil, notons que des fonds de démarrage ont été octroyés par la Société de développement régionale. La CSRPA a reçu un financement total de 62 737\$ répartie sur une période de 3 ans.

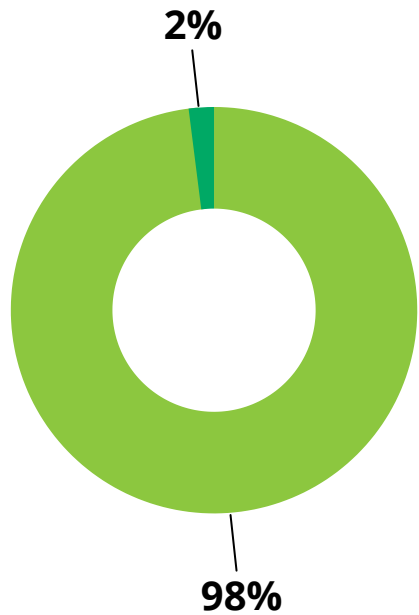


# Informations financières



## Aperçu des sources de financement de la CSRPA

Les sources de financement de la CSRPA varient selon le service offert. Voici un aperçu de ces sources selon les différents services :

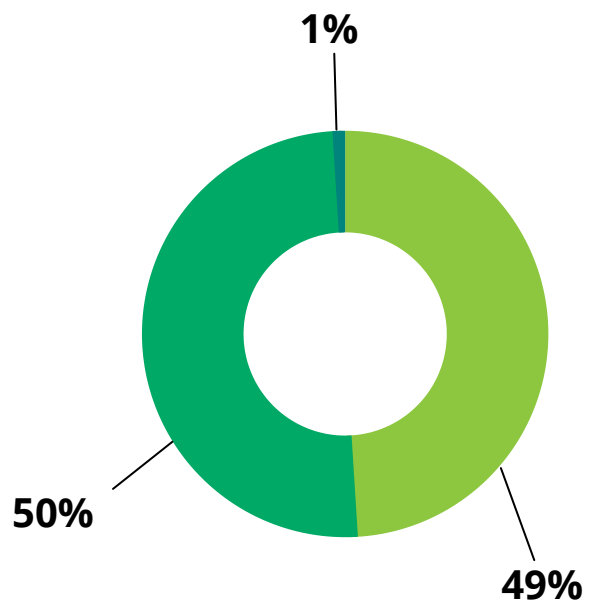


### Services d'aménagement local

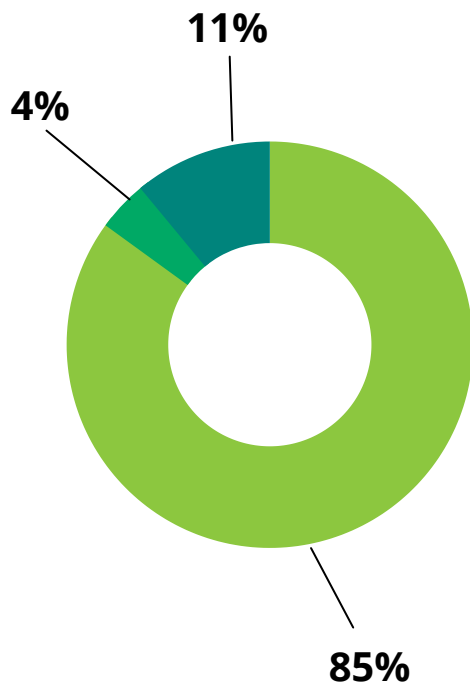
- 98% provient des municipalités et des DSL
- 2% provient d'autres sources

### Services de gestion des déchets solides

- 49% provient des municipalités et des DSL
- 50% provient des revenus engendrés par la gestion des déchets industriels, commerciaux et institutionnels
- 1% provient d'autres sources





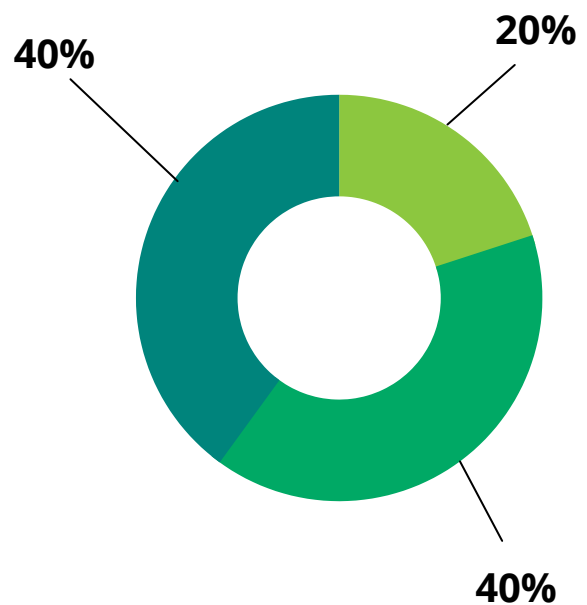


### Services collaboratifs et autres services commun

- **85%** provient des municipalités et des DSL
- **4%** provient des revenus recueillis dans le cadre des services offerts à l'Aéroport de la Péninsule
- **11%** provient du financement recueilli dans le cadre des services de tourisme

### Services généraux

- **20%** provient du service collaboratif et des services commun
- **40%** provient du services d'aménagement local
- **40%** provient du service de gestion des déchets solides



## Indemnités quotidiennes versées et dépenses remboursées aux membres du conseil d'administration

Le tableau présente les indemnités et les dépenses remboursées en 2021 aux membres du conseil d'administration dans le cadre de leur fonction au sein de l'organisation.

MEMBRES	PER DIEM	ALLOCATION			HÉBERGEMENT	TOTAL
		VOITURE	REPAS	STATIONNEMENT		
Boucher, Jacques	2 775.00 \$	347.44 \$				3 122.44 \$
Boudreau, Jules	500.00 \$	65.60 \$				565.60 \$
Chiasson, Roger	500.00 \$	97.17 \$				597.17 \$
Doiron, Jean-Claude	725.00 \$	193.84 \$				918.84 \$
Doumbia, Kassim	875.00 \$	201.72 \$				1 076.72 \$
Godin, Yvon	3 950.00 \$	248.46 \$				4 198.46 \$
Haché, Jules	2 025.00 \$	317.34 \$				2 342.34 \$
Haché, Thérèse	375.00 \$	45.10 \$				420.10 \$
Lanteigne, Joseph	750.00 \$	104.14 \$				854.14 \$
LeBouthillier, Louis	250.00 \$	15.58 \$				265.58 \$
Lebouthillier, Pius	1 250.00 \$	163.18 \$				1 413.18 \$
Losier, Denis	1 875.00 \$	472.32 \$				2 347.32 \$
Mallet, Paul-Aimé	750.00 \$	245.01 \$				995.01 \$
Poirier, Anthony	750.00 \$	125.46 \$				875.46 \$
Robichaud, Luc	1 000.00 \$	110.29 \$				1 110.29 \$
Ross, Alyre	1 500.00 \$	171.38 \$				1 671.38 \$
Roussel, Oscar	1 200.00 \$	240.26 \$				1 440.26 \$
Savoie, Benoit	3 125.00 \$	366.95 \$				3 491.95 \$
Savoie, Bernard	250.00 \$	89.87 \$				339.87 \$
Savoie, Georges Rhéal	4 625.00 \$	1 684.28 \$				6 309.28 \$
Thériault, Bernard	500.00 \$	65.10 \$				565.10 \$
Thériault, Gilles	1 000.00 \$	114.80 \$				1 114.80 \$
Webster, Leroy	500.00 \$	174.66 \$				674.66 \$
<b>SUPLÉANTS</b>						
Blanchard, Linda	125.00 \$	35.26 \$				160.26 \$
Haché-Godin, Nathalie	125.00 \$	0.00 \$				125.00 \$
Hall, Annie	125.00 \$	21.32 \$				146.32 \$
Lavoie, Linda	125.00 \$	41.16 \$				166.16 \$
Pinet, Mireille	375.00 \$	17.22 \$				392.22 \$

### Indemnités quotidiennes versées et dépenses remboursées aux membres du comité de révision de la planification (CRP)

Le tableau présente les indemnités et les dépenses remboursées en 2021 aux membres du CRP dans le cadre de leur fonction au sein de l'organisation.

MEMBRES	PER DIEM	ALLOCATION		TOTAL
		VOITURE	AUTRES	
Doiron, Jean-Claude, président	2 400.00 \$	113.16 \$		2 513.16 \$
Ferguson, Philippe	1 750.00 \$	54.61 \$		1 804.61 \$
Savoie, Simon	1 750.00 \$	53.63 \$		1 803.63 \$
Thériault, Line	1 750.00 \$	66.42 \$		1 816.42 \$

### Redevances reçues au titre de déversement des matières usées solides

Le tableau présente les redevances reçues pour le déversement des matières usées solides pour l'année 2021.

CATÉGORIES	SOMMES REÇUES
Municipales et DSL	1 223 235 \$
Industrielles, commerciales et institutionnelles	1 943 385 \$
Construction et démolition	129 247 \$
<b>Total</b>	<b>3 295 868 \$</b>

### Droits perçus pour les permis de construction et remis aux collectivités membres

Le tableau présente les droits perçus pour les permis de construction et autres frais relatifs au service d'urbanisme pour l'année 2021. Ces droits ont été remis aux municipalités et DSL membres de la CSRPA.

LOCALITÉS MEMBRES	SOMMES PERÇUES
Bas-Caraquet	1 585 \$
Bertrand	7 465 \$
Caraquet	19 975 \$
Grande-Anse	1 365 \$
Lamèque	3 830 \$
Le Goulet	1 045 \$
Maisonnette	1 815 \$
Neguac	16 530 \$
Paquetville	2 165 \$
Shippagan	23 230 \$
St-Isidore	14 230 \$
St-Léolin	355 \$
Ste-Marie-St-Raphaël	920 \$
Tracadie	56 245 \$
DSL	43 875 \$
<b>Total</b>	<b>194 630 \$</b>



**Regard  
vers l'avenir**

L'année 2022 sera certainement très occupée. La réforme de la gouvernance locale engendrera des changements majeurs, autant au niveau des administrations locales qu'au niveau des commissions des services régionaux. Beaucoup de travail sera entamé afin de préparer la mise en place des nouveaux services, en plus de poursuivre les efforts envers les initiatives déjà entamées. Chose certaine, le portrait actuel de la commission sera modifié, permettant ainsi d'assurer la viabilité de notre région et relever les défis auxquels elle fait face. La Péninsule acadienne rassemblera ses efforts afin de répondre à ces nouveaux défis. Voici donc des dossiers sur lesquels les membres de la CSRPA ou encore l'administration travailleront au cours de l'année 2022 :

**La mise en place des nouveaux mandats des commissions de services régionaux établis par la réforme de la gouvernance locale**

**Le dossier de la Taxe sur l'hébergement : poursuite des discussions**

**Programme de recyclage pour les déchets institutionnels et commerciaux**

**Étude d'optimisation des services d'incendie**

**Service de transport en commun dans la Péninsule acadienne**

**Plan de développement régional**

**Restructuration administrative: modification afin d'accueillir efficacement les nouvelles responsabilités des commissions de services régionaux**

# Annexe

## Nombre de permis émis par localité, valeur des constructions et les sommes perçues en 2021

Localités membres	Nombre de permis	Valeur des constructions	Sommes perçues
Bas-Caraquet	17	296 130 \$	7 720 \$
Bertrand	25	1 363 290 \$	2 805 \$
Caraquet	96	3 335 126 \$	41 323 \$
Grande-Anse	11	201 680 \$	1 570 \$
Lamèque	20	627 650 \$	3 675 \$
Le Goulet	8	122 240 \$	2 070 \$
Maisonnette	11	292 900 \$	2 380 \$
Neguac	27	3 050 225 \$	13 965 \$
Paquetville	12	365 045 \$	6 070 \$
Shippagan	51	4 195 376 \$	7 470 \$
St-Isidore	25	2 555 860 \$	13 415 \$
St-Léolin	5	31 500 \$	2 345 \$
Ste-Marie-St-Raphaël	13	128 104 \$	1 275 \$
Tracadie	200	10 699 764 \$	124 800 \$
<b>Total DSL</b>	<b>176</b>	<b>9 490 174 \$</b>	<b>43 875 \$</b>
<b>Total municipal</b>	<b>521</b>	<b>27 264 890 \$</b>	<b>150 755 \$</b>
<b>Grand total</b>	<b>697</b>	<b>36 755 064 \$</b>	<b>194 630 \$</b>

### Nombre de permis émis par localité entre 2018 et 2021

Localités membres	Nombre de permis 2018	Nombre de permis 2019	Nombre de permis 2020	Nombre de permis 2021
Bas-Caraquet	42	39	35	17
Bertrand	32	31	23	25
Caraquet	120	128	107	96
Grande-Anse	25	23	21	11
Lamèque	45	42	21	20
Le Goulet	18	11	10	8
Maisonnette	15	27	17	11
Neguac	50	46	36	27
Paquetville	20	17	12	12
Shippagan	80	59	34	51
St-Isidore	37	17	21	25
St-Léolin	13	18	13	5
Ste-Marie-St-Raphaël	35	18	19	13
Tracadie	387	403	285	200
<b>Total municipal</b>	<b>919</b>	<b>879</b>	<b>654</b>	<b>521</b>
<b>Total DSL</b>	<b>430</b>	<b>385</b>	<b>279</b>	<b>176</b>
<b>Grand total</b>	<b>1 349</b>	<b>1264</b>	<b>933</b>	<b>697</b>



### Nombre de dérogations traitées par le CRP/interne par municipalités/DSL de 2018 à 2021

Nombre de dérogation de zonage/lotissement

Localités membres	2018	2019	2020	2021
Bas-Caraquet	7	7	11	7
Bertrand	2	4	4	4
Caraquet	10	22	13	16
Grande-Anse	4	1	3	3
Lamèque	2	1	4	5
Le Goulet	3	0	1	4
Maisonnette	1	4	1	0
Neguac	1	5	5	8
Paquetville	2	3	3	1
Shippagan	12	4	8	10
St-Isidore	2	3	2	6
St-Léolin	1	1	1	1
Ste-Marie-St-Raphaël	2	3	2	2
Tracadie	19	12	19	17
DSL	12	13	15	15
<b>Total</b>	<b>80</b>	<b>83</b>	<b>92</b>	<b>99</b>

### Valeur des permis de construction en 2021

Localités membres	Résidentiel	Commercial et Industriel	Institutionnel	Récréatif et naturel	TOTAL Valeur
Bas-Caraquet	171 930 \$	0 \$	0 \$	124 200 \$	296 130 \$
Bertrand	752 900 \$	0 \$	489 600 \$	120 790 \$	1 363 290 \$
Caraquet	2 201 888 \$	212 428 \$	256 000 \$	664 810 \$	3 335 126 \$
Grande-Anse	192 680 \$	5 400 \$	0 \$	3 600 \$	201 680 \$
Lamèque	256 200 \$	323 190 \$	48 260 \$	0 \$	627 650 \$
Le Goulet	117 240 \$	5 000 \$	0 \$	0 \$	122 240 \$
Maisonnette	174 960 \$	0 \$	0 \$	117 940 \$	292 900 \$
Neguac	957 875 \$	153 350 \$	1 892 200 \$	46 800 \$	3 050 225 \$
Paquetville	236 700 \$	0 \$	113 945 \$	14 400 \$	365 045 \$
Shippagan	829 165 \$	3 252 734 \$	113 477 \$	0 \$	4 195 376 \$
St-Isidore	809 235 \$	1 723 625 \$	0 \$	23 000 \$	2 555 860 \$
St-Léolin	31 500 \$	0 \$	0 \$	0 \$	31 500 \$
Ste-Marie-St-Raphaël	124 744 \$	0 \$	0 \$	3 360 \$	128 104 \$
Tracadie	8 811 569 \$	1 402 825 \$	221 750 \$	263 620 \$	10 699 764 \$
DSL	7 202 794 \$	975 955 \$	112 000 \$	1 199 425 \$	9 490 174 \$
<b>Total</b>	<b>22 871 380 \$</b>	<b>8 054 507 \$</b>	<b>3 247 232 \$</b>	<b>2 581 945 \$</b>	<b>36 755 064 \$</b>

X PRÉSENT

■ ABSENT

■ PAS MEMBRE

### Présence des membres aux réunions ordinaires du CA en 2021

	10 mars	29 avril	23 septembre	4 novembre	10 novembre	16 décembre
<b>MEMBRES</b>						
Bertin, Guy	■	■	■	■	■	■
Boudreau, Jules	■	x	■	■	■	■
Boucher, Jacques	x	x	x	x	x	x
Chiasson, Roger	x	x	x	■	x	x
Doiron, Jean-Claude	■	■	x	x	x	x
Doumbia, Kassim	■	■	x	x	x	■
Godin, Maurice	■	■	x	x	x	■
Godin, Yvon	■	x	x	x	x	x
Haché, Jules	x	x	■	x	x	x
Haché, Kevin J.	■	x	■	■	■	■
Haché, Thérèse	■	■	x	x	x	x
Lanteigne, Joseph	■	■	x	x	x	■
LeBouthillier, Louis	■	■	x	■	■	x
Lebouthillier, Pius	x	x	■	■	■	■
Losier, Denis	x	x	x	x	x	x
Mallet, Paul-Aimé	x	■	x	x	x	x
Poirier, Anthony	■	■	x	x	x	x
Robichaud, Anita S.	x	x	■	■	■	■
Robichaud, Luc	x	■	x	■	x	x
Ross, Alyre	x	x	x	x	x	x
Roussel, Oscar	x	x	■	■	■	■
Savoie, Benoit	x	x	x	x	x	x
Savoie, Bernard	■	x	x	x	x	x
Savoie, Georges Rhéal	x	x	x	x	x	x
Thériault, Bernard	■	■	x	x	x	■
Thériault, Gilles	■	x	■	■	■	■
Webster, Leroy	x	x	■	■	■	■



**COMMISSION DE SERVICES RÉGIONAUX  
PÉNINSULE ACADIENNE**

**ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**

**AU 31 DÉCEMBRE 2021**

**COMMISSION DE SERVICES RÉGIONAUX PÉNINSULE ACADIENNE**  
**TABLE DES MATIÈRES**  
**EXERCICE CLOS LE 31 DÉCEMBRE 2021**

---

	PAGE
RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT	3 - 4
ÉTAT CONSOLIDÉ DES RÉSULTATS	5
ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA SITUATION FINANCIÈRE	6
ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA VARIATION DE LA DETTE NETTE	7
ÉTAT CONSOLIDÉ DES FLUX DE TRÉSORERIE	8
NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS	



BATHURST / PÉNINSULE

COMPTABLES  
PROFESSIONNELS AGRÉÉS

CHARTERED PROFESSIONAL  
ACCOUNTANTS

## BATHURST

1935, ave St. Peter Avenue  
Suite 100  
Bathurst, NB E2A 7J5

Tél./Tel.: (506) 548-1984  
Télec./Fax: (506) 548-0904

eprbath@eprbathurst.ca  
www.epr.ca

## PÉNINSULE

43, boul. St-Pierre Ouest  
Caraquet, NB E1W 1B6

Tél./Tel.: (506) 727-2010  
Télec./Fax: (506) 727-2088

eprpeninsule@eprbathurst.ca  
www.epr.ca

## RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux administrateurs de la Commission de Services Régionaux Péninsule Acadienne,

### *Opinion*

Nous avons effectué l'audit des états financiers consolidés de la Commission de Services Régionaux Péninsule Acadienne (« l'organisme »), qui comprennent l'état de la situation financière consolidé au 31 décembre 2021, et les états consolidés des résultats, de la variation de la dette nette et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi que les notes complémentaires, y compris le résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations.

À notre avis, les états financiers consolidés ci-joint donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de l'organisme au 31 décembre 2021, ainsi que des résultats consolidés de ses activités et de ses flux de trésorerie consolidés pour l'exercice clos à cette date, conformément aux normes comptables pour les entités du secteur public.

### *Fondement de l'opinion*

Nous avons effectué notre audit conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada. Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont plus amplement décrites dans la section « Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers consolidés » du présent rapport. Nous sommes indépendants de la Commission de Services Régionaux Péninsule Acadienne conformément aux règles de déontologie qui s'appliquent à l'audit des états financiers consolidés au Canada et nous nous sommes acquittés des autres responsabilités déontologiques qui nous incombent selon ces règles. Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

### *Responsabilités de la direction et des responsables de la gouvernance à l'égard des états financiers consolidés*

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle des états financiers consolidés conformément aux normes comptables pour les entités du secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers consolidés exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Lors de la préparation des états financiers consolidés, c'est à la direction qu'il incombe d'évaluer la capacité de l'organisme à poursuivre son exploitation, de communiquer, le cas échéant, les questions relatives à la continuité de l'exploitation et d'appliquer le principe comptable de continuité d'exploitation, sauf si la direction a l'intention de liquider l'organisme ou de cesser son activité ou si aucune autre solution réaliste ne s'offre à elle.

Il incombe aux responsables de la gouvernance de surveiller le processus d'information financière de l'organisme.

### *Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers consolidés*

Nos objectifs sont d'obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers consolidés pris dans leur ensemble sont exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, et de délivrer un rapport de l'auditeur contenant notre opinion. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, qui ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada permettra toujours de détecter toute anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies peuvent résulter de fraudes ou d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce que, individuellement ou collectivement, elles puissent influencer sur les décisions économiques que les utilisateurs des états financiers prennent en se fondant sur ceux-ci.

Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, nous exerçons notre jugement professionnel et faisons preuve d'esprit critique tout au long de cet audit. En outre :

- nous identifions et évaluons les risques que les états financiers consolidés comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, concevons et mettons en œuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques, et réunissons des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder notre opinion. Le risque de non-détection d'une anomalie significative résultant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne;
- nous acquérons une compréhension des éléments du contrôle interne pertinents pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'organisme;
- nous apprécions le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que des informations y afférentes fournies par cette dernière;
- nous tirons une conclusion quant au caractère approprié de l'utilisation par la direction du principe comptable de continuité d'exploitation et, selon les éléments probants obtenus, quant à l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou situations susceptibles de jeter un doute important sur la capacité de l'organisme à poursuivre son exploitation. Si nous concluons à l'existence d'une incertitude significative, nous sommes tenus d'attirer l'attention des lecteurs de notre rapport sur les informations fournies dans les états financiers au sujet de cette incertitude ou, si ces informations ne sont pas adéquates, d'exprimer une opinion modifiée. Nos conclusions s'appuient sur les éléments probants obtenus jusqu'à la date de notre rapport. Des événements ou situations futurs pourraient par ailleurs amener l'organisme à cesser son exploitation;
- nous évaluons la présentation d'ensemble, la structure et le contenu des états financiers, y compris les informations fournies dans les notes, et apprécions si les états financiers représentent les opérations et événements sous-jacents d'une manière propre à donner une image fidèle.

Nous communiquons aux responsables de la gouvernance notamment l'étendue et le calendrier prévus des travaux d'audit et nos constatations importantes, y compris toute déficience importante du contrôle interne que nous aurions relevée au cours de notre audit.

*EPR - Bathurst / Péninsule*

**EPR - BATHURST / PÉNINSULE  
COMPTABLES PROFESSIONNELS AGRÉÉS**

Bathurst, Nouveau-Brunswick  
30 mars 2022



**COMMISSION DE SERVICES RÉGIONAUX PÉNINSULE ACADIENNE**  
**ÉTAT CONSOLIDÉ DES RÉSULTATS**  
**EXERCICE CLOS LE 31 DÉCEMBRE 2021**

5

	<b>Budget</b>		
	<b>Non-audités</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>
	<b>(Note 15)</b>	<b>Actuel</b>	<b>Actuel</b>
<b>REVENUS</b>			
Vente services	2 090 758	\$ 2 075 970	\$ 1 927 187
Frais facturés aux membres	4 111 708	4 111 708	3 847 067
Autres revenus	72 216	600 228	379 210
Intérêts	-	43	145
	<b>6 274 682</b>	<b>6 787 949</b>	<b>6 153 609</b>
<b>DÉPENSES</b>			
Administration	2 265 103	2 897 821	2 597 141
Services financiers	16 377	168 041	96 861
Gouvernance	49 500	35 035	24 805
Services de planification et d'inspection des bâtiments	861 988	882 030	916 458
Services de gestion des déchets solides	2 636 606	2 710 507	3 114 608
	<b>5 829 574</b>	<b>6 693 434</b>	<b>6 749 873</b>
EXCÉDENT (DÉFICIT) POUR L'ANNÉE (note 12)	445 108	\$ 94 515	(596 264)
EXCÉDENT ACCUMULÉ AU DÉBUT DE L'ANNÉE		1 416 001	2 012 265
<b>EXCÉDENT ACCUMULÉ À LA FIN DE L'ANNÉE</b>		<b>1 510 516</b>	<b>\$ 1 416 001</b>

Les notes complémentaires ci-jointes font partie intégrante des états financiers.



**COMMISSION DE SERVICES RÉGIONAUX PÉNINSULE ACADIENNE**  
**ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA SITUATION FINANCIÈRE**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2021**

6

	2021	2020
<b>ACTIFS FINANCIERS</b>		
Encaisse (note 3)	95 677	\$ 1 414 065
Débiteurs		
- Général	651 807	743 299
- Gouvernement fédéral et ses agences (note 4)	31 975	25 532
- Province du Nouveau-Brunswick	54 217	95 601
	833 676	2 278 497
<b>PASSIFS</b>		
Emprunt bancaire (note 5)	650 000	1 973 000
Créditeurs et charges à payer	448 139	467 359
Produits reportés	-	26 000
Dette à long terme (note 7)	3 083 000	3 440 000
	4 181 139	5 906 359
<b>DETTE NETTE</b>	<b>(3 347 463)</b>	<b>(3 627 862)</b>
<b>ACTIFS NON FINANCIERS</b>		
Immobilisations corporelles (note 11)	7 636 893	7 612 026
Amortissement cumulé	2 906 403	2 642 267
	4 730 490	4 969 759
Frais payés d'avance	127 489	74 104
	4 857 979	5 043 863
<b>EXCÉDENT ACCUMULÉ</b>	<b>1 510 516</b>	<b>\$ 1 416 001</b>

APPROUVÉ AU NOM DU CONSEIL :

Administrateur : \_\_\_\_\_

Administrateur : \_\_\_\_\_

Les notes complémentaires ci-jointes font partie intégrante des états financiers.



**COMMISSION DE SERVICES RÉGIONAUX PÉNINSULE ACADIENNE**  
**ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA VARIATION DE LA DETTE NETTE**  
**EXERCICE CLOS LE 31 DÉCEMBRE 2021**

7

	2021	2020
Excédent (déficit) pour l'année	94 515 \$	(596 264) \$
Acquisition d'immobilisations corporelles	(24 867)	(1 654 197)
Amortissement des immobilisations corporelles	264 136	259 409
	333 784	(1 991 052)
Augmentation des charges payées d'avance	(127 489)	(74 104)
Utilisation des charges payées d'avance	74 104	69 351
	(53 385)	(4 753)
Variation de la dette nette	280 399	(1 995 805)
Dette nette au début de l'exercice	(3 627 862)	(1 632 057)
<b>DETTE NETTE À LA FIN DE L'EXERCICE</b>	<b>(3 347 463) \$</b>	<b>(3 627 862) \$</b>

Les notes complémentaires ci-jointes font partie intégrante des états financiers.



**COMMISSION DE SERVICES RÉGIONAUX PÉNINSULE ACADIENNE**  
**ÉTAT CONSOLIDÉ DES FLUX DE TRÉSORERIE**  
**EXERCICE CLOS LE 31 DÉCEMBRE 2021**

8

	2021	2020
<b>MOUVEMENTS DE TRÉSORERIE LIÉS À L'EXPLOITATION</b>		
Excédent (déficit) pour l'exercice	94 515 \$	(596 264) \$
Amortissement des immobilisations corporelles	264 136	259 409
Débiteur - Général	91 491	39 804
Débiteur - Gouvernement fédéral et ses agences	(6 443)	237 387
Débiteur - Province du Nouveau-Brunswick	41 384	743 067
Créditeurs et frais courus	(19 219)	(188 756)
Revenus différés	(26 000)	26 000
Augmentation des frais payés d'avance	(53 385)	(4 753)
Changements dans les fonds de réserve	153 972	100 000
	<b>540 451</b>	<b>615 894</b>
<b>ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT EN IMMOBILISATIONS</b>		
Acquisition d'immobilisations corporelles	(24 867)	(1 654 197)
<b>ACTIVITÉS DE FINANCEMENT</b>		
Emprunt à demande	(1 323 000)	1 423 000
Dette à long terme	-	(25 000)
Remboursement de la dette à long terme	(357 000)	1 208 000
	<b>(1 680 000)</b>	<b>2 606 000</b>
VARIATION NETTE DE LA TRÉSORERIE ET DES ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE	(1 164 416)	1 567 697
TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE, au début de l'exercice	1 208 632	(359 065)
<b>TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE, à la fin de l'exercice</b>	<b>44 216 \$</b>	<b>1 208 632 \$</b>

La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont constitués de l'encaisse.

Les notes complémentaires ci-jointes font partie intégrante des états financiers.



## **1. OBJECTIF DE L'ORGANISATION**

La Commission de services régionaux de la Péninsule acadienne, qui regroupe le Service d'urbanisme et la Gestion des déchets solides, agit en tant qu'agent de prestation de services. Financée par les communautés membres, elle travaille pour celles-ci en visant la collaboration, la communication et la planification entre les 14 municipalités et les 51 districts de services locaux qu'elle dessert. La CSRPA est une des 12 Commissions de services régionaux provinciales mises sur pied suite au Plan d'action pour un nouveau système de gouvernance locale au Nouveau-Brunswick dévoilé en 2011.

En vertu d'un arrêté ministériel découlant des articles 41 et 48 de la *Loi sur la prestation de services régionaux*, LN-B 2012, c37, tous les actifs, passifs, droits, obligations, pouvoirs et responsabilités de la Commission de gestion des déchets solides et de la Commission d'aménagement de la Péninsule acadienne ont été transférés et sont devenus les actifs, passifs, droits, obligations, pouvoirs et responsabilités de la Commission, à compter du 1er janvier 2013.

En 2019, la Commission de services régionaux de la Péninsule acadienne a fait l'acquisition de l'Aéroport de la Péninsule.

## **2. RÉSUMÉ DES PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES**

Les états financiers consolidés de la Commission reposent sur les observations de l'administration présentés conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada pour les gouvernements locaux, comme le recommande le Conseil sur la comptabilité dans le secteur public (CCSP) de l'Institut canadien des comptables agréés.

Les états financiers consolidés présentés selon les normes du CSP portent surtout sur la situation financière de la Commission et sur les changements à cet égard. L'état consolidé de la situation financière comprend tous les passifs et actifs de la Commission.

Les aspects importants des conventions comptables adoptées par la Commission sont les suivants :

### **Entité publiante**

Les états financiers consolidés reflètent les actifs, les passifs, les revenus, les dépenses et les changements à la dette nette et au flux net de trésorerie de l'entité publiante. L'entité publiante comprend toutes les organisations et entreprises responsables de l'administration des affaires et des ressources de la Commission et qui sont la propriété de la Commission ou qui sont contrôlées par elle.

Les transactions et les soldes interservices et organisations sont éliminés.

### **Budget**

Les montants inscrits aux présents états financiers consolidés ont été approuvés par le conseil le 5 novembre 2020.

### **Comptabilisation des recettes**

Les recettes non affectées sont enregistrées sur la base de la comptabilité d'exercice et sont constatées lorsque la somme recouvrée est raisonnablement assurée. Les contributions avec restrictions sont comptabilisées en tant que revenu de l'année auquel les frais connexes sont engagés.

## **2. RÉSUMÉ DES PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES (SUITE)**

### **Recours à des estimations**

La préparation des états financiers consolidés en conformité avec les principes comptables généralement reconnus du Canada exige que la direction effectue des estimations et formule des hypothèses qui ont une influence sur les montants déclarés à l'actif et au passif et sur la déclaration des actifs et des passifs éventuels à la date des états financiers consolidés, ainsi que sur les montants déclarés de revenus et de dépenses au cours de l'exercice. Ces estimations sont examinées périodiquement et, si des rectifications deviennent nécessaires, elles sont signalées dans les revenus de la période à laquelle elles deviennent connues. Les résultats peuvent être différents de ces estimations.

### **Instruments financiers**

Les instruments financiers de la Commission se composent de l'encaisse, de comptes débiteurs général, du découvert bancaire, de l'emprunt bancaire, de créditeurs et de charges à payer et des dettes à long terme. Sauf indication contraire, la direction est d'avis que la Commission n'est pas exposée à d'importants taux d'intérêts, taux de change ou risque de crédit découlant de ces outils financiers. La juste valeur de ces outils financiers correspond approximativement à leur valeur comptable, à moins d'indication contraire.

La Commission est exposée au risque de crédit par le biais des comptes débiteurs. La Commission minimise les risques de crédit grâce à une gestion régulière du crédit.

### **Trésorerie et équivalents de trésorerie**

Trésorerie et équivalents de trésorerie comprennent l'encaisse en main, les soldes bancaires et dépôts à court terme ayant une échéance initiale de trois mois ou moins et les découverts bancaires.

### **Immobilisations corporelles**

À partir du 1er janvier 2011, la Commission a adopté les dispositions du CSP, au chapitre 3150 sur les immobilisations corporelles. Les immobilisations corporelles sont comptabilisées selon leur coût qui comprend tous les montants qui sont directement attribuables à l'acquisition, la construction, le développement ou l'amélioration de l'actif. Le coût des immobilisations corporelles est amorti sur une base linéaire pendant la durée de vie utile estimée comme suit :

<u>Type d'actif</u>	<u>Années</u>
Asphalte	15 années
Bâtiments	25-30 années
Piste d'atterrissage	25 années
Machinerie et équipement	5-25 années
Meubles, matériel et logiciels	5 années

Les actifs en construction ne sont pas amortis tant que l'actif n'est pas disponible pour une utilisation productive.

**COMMISSION DE SERVICES RÉGIONAUX PÉNINSULE ACADIENNE**  
**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**

---

**2. RÉSUMÉ DES PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES (SUITE)**

Information sectorielle

La Commission est une commission diversifiée qui offre une grande gamme de services à ses clients. Aux fins de la gestion des rapports, les opérations et les activités de la Commission sont organisées et signalées par fonction. Cette présentation a été créée dans le but d'enregistrer des activités spécifiques pour atteindre certains objectifs conformément à des règlements spéciaux, des restrictions ou des interdictions. Les services sont fournis par les départements suivants :

Services de collaboration et planification régionale

Cette section est responsable du financement global et de l'administration locale de la Commission. Ceci comprend les fonctions du conseil, gestion générale et financière, les questions juridiques et de conformité avec la législation ainsi que les relations civiques.

Services d'aménagement et planification locale

Cette section est responsable du zonage, du développement communautaire, du tourisme et autres services de développement et promotions.

Services de gestion des déchets solides

Cette section est responsable de l'enlèvement des déchets solides.

**3. ENCAISSE**

	<b>2021</b>	<b>2020</b>
Encaisse - affectée	51 461 \$	205 433 \$
Encaisse - non affectée	44 216	1 208 632
	<b>95 677 \$</b>	<b>1 414 065 \$</b>

**4. SOMMES À RECEVOIR DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET DE SES AGENCES**

	<b>2021</b>	<b>2020</b>
Agence du revenu du Canada (remboursement de TVH)	31 975 \$	25 532 \$

**5. EMPRUNT BANCAIRE**

La Commission dispose d'une marge de crédit autorisée de 961 626 \$, au taux préférentiel de 2,45 %, avec un montant maximal permis de 934 869 \$, dont 284 869 \$ est inutilisé au 31 décembre 2021.





**COMMISSION DE SERVICES RÉGIONAUX PÉNINSULE ACADIENNE**  
**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**

---

**8. CONGÉS DE MALADIE ACCUMULÉS**

La Commission offre un congé de maladie qui s'accumule à 10 heures par mois pour les employés à temps plein. Un employé peut prendre un congé avec solde pour une durée maximale de 15 jours par année. Tous les employés peuvent accumuler un maximum de 210 heures de congés de maladie.

Le congé de maladie est un avantage non financé. En tant que tel, il n'y a pas d'actifs applicables. Les prestations sont payées à partir des recettes générales lorsqu'elles viennent à échéance.

Le passif non capitalisé était 165 877 \$ au 31 décembre 2020 et 178 864 \$ au 31 décembre 2021.

**9. ENGAGEMENTS**

La Commission s'est engagée par contrat jusqu'au 31 décembre 2023 pour le loyer. Le solde des engagements suivant ce contrat s'établit à 160 793 \$. Les paiements minimums exigibles au cours des prochains exercices sont les suivants :

2022	78 335 \$
2023	82 458 \$

---

**10. CONFORMITÉ DES EMPRUNTS À COURT TERME**

Emprunt provisoire pour le capital

La Municipalité a l'autorité ministérielle pour l'emprunt à court terme comme suit :

Général de capital :

D.C. No. 16-0085	300 000 \$	Financement temporaire
D.C. No. 19-0074	273 000	Financement temporaire
D.C. No. 21-0041	330 000	Financement temporaire

---

**903 000 \$**

---

Emprunt d'exploitation

Ainsi que le prescrit la *Loi sur les municipalités*, les emprunts pour financer les affaires courantes du Fonds général sont limités à 4 % du budget de fonctionnement de la Commission. En 2021, la Commission s'est conformée à ces restrictions.

Emprunt inter fonds

Le guide servant à la présentation des rapports financiers municipaux exige que les emprunts inter fonds à court terme soient remboursés l'année suivante à moins que l'emprunt soit pour un projet de capital. Les montants payables entre les fonds sont en conformité avec cette exigence.

**COMMISSION DE SERVICES RÉGIONAUX PÉNINSULE ACADIENNE**  
**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**

**11. TABLEAU D'IMMOBILISATIONS CORPORELLES**

	Terrain	Asphalte	Bâtiments	Piste d'atterrissage	Machineries et équipements	Meubles, matériels et logiciels	Total 2021	Total 2020
<b>Coût:</b>								
Solde d'ouverture	302 509 \$	17 053 \$	1 754 905 \$	2 669 839 \$	2 521 190 \$	346 530 \$	7 612 026 \$	5 957 829 \$
Ajouts : Additions	-	-	-	-	24 867	-	24 867	1 654 197
Solde de fermeture	302 509	17 053	1 754 905	2 669 839	2 546 057	346 530	7 636 893	7 612 026
<b>Amortissement accumulé :</b>								
Solde d'ouverture	-	16 163	567 343	848 838	871 750	338 173	2 642 267	2 382 858
Moins : Amortissement	-	890	57 820	79 382	121 864	4 180	264 136	259 409
Solde de fermeture	-	17 053	625 163	928 220	993 614	342 353	2 906 403	2 642 267
<b>Valeur nette des immobilisations corporelles</b>	<b>302 509 \$</b>	<b>- \$</b>	<b>1 129 742 \$</b>	<b>1 741 619 \$</b>	<b>1 552 443 \$</b>	<b>4 177 \$</b>	<b>4 730 490 \$</b>	<b>4 969 759 \$</b>
<b>Composé de :</b>								
Collaboration et planification	17 170 \$	- \$	25 003 \$	1 741 619 \$	4 154 \$	4 177 \$	1 792 123 \$	1 878 261 \$
Site d'enfouissement	285 339	-	1 104 739	-	1 548 289	-	2 938 367	3 091 498
	<b>302 509 \$</b>	<b>- \$</b>	<b>1 129 742 \$</b>	<b>1 741 619 \$</b>	<b>1 552 443 \$</b>	<b>4 177 \$</b>	<b>4 730 490 \$</b>	<b>4 969 759 \$</b>

**COMMISSION DE SERVICES RÉGIONAUX PÉNINSULE ACADIENNE**  
**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**

**12. RÉCONCILIATION DE L'EXCÉDENT DE L'ANNÉE**

	Collaboration et planification régionale	Aménagement et planification locale	Gestion des déchets solides	Capital	Fonds de réserve générale			Total
					Immobilisations	Urbanisme	Déchets solides	
Excédent (déficit) pour l'année 2021	(131 703) \$	(5 468) \$	231 659 \$	- \$	3 \$	3 \$	21 \$	94 515 \$
Ajustements à l'excédent annuel pour le financement requis								
Surplus (Déficit) d'avant dernière année	56 070	(7 043)	(21 391)	-	-	-	-	27 636
Transfert du fonds de réserve général								
Remboursement du principal de la dette à long terme	(27 000)	-	(330 000)	-	-	-	-	(357 000)
Acquisition d'équipements	-	-	(23 960)	-	-	-	-	(23 960)
Dépenses d'amortissement	86 138	-	177 998	-	-	-	-	264 136
Total d'ajustements à l'excédent de l'année 2021	115 208	(7 043)	(197 353)	-	-	-	-	(89 188)
<b>Excédent (déficit) des fonds pour l'année 2021</b>	<b>(16 495) \$</b>	<b>(12 511) \$</b>	<b>34 306 \$</b>	<b>- \$</b>	<b>3 \$</b>	<b>3 \$</b>	<b>21 \$</b>	<b>5 327 \$</b>

**COMMISSION DE SERVICES RÉGIONAUX PÉNINSULE ACADIENNE**  
**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**

**13. TABLEAU DE PRÉSENTATION SECTORIELLE**

	Collaboration et planification régionale	Aménagement et planification locale	Gestion des déchets solides	2021 Total	2020 Total
<b>REVENUS</b>					
Vente de services	- \$	180 \$	2 075 790 \$	2 075 970 \$	1 927 187 \$
Frais facturés aux membres	481 294	1 330 463	2 299 950	4 111 707	3 847 067
Autres revenus	100 855	157 469	341 905	600 229	379 210
Intérêts	-	2	41	43	145
	582 149	1 488 114	4 717 686	6 787 949	6 153 609
<b>DÉPENSES</b>					
Salaires et bénéfices	286 811	1 046 552	1 451 890	2 785 253	2 653 167
Biens et services	324 888	447 030	2 688 071	3 459 989	3 723 912
Amortissement	86 138	-	177 998	264 136	259 409
Intérêts - dette à long terme	16 015	-	122 789	138 804	80 460
Autres	-	-	45 252	45 252	32 925
	713 852	1 493 582	4 486 000	6 693 434	6 749 873
<b>EXCÉDENT (DÉFICIT) POUR L'ANNÉE</b>	<b>(131 703) \$</b>	<b>(5 468) \$</b>	<b>231 686 \$</b>	<b>94 515 \$</b>	<b>(596 264) \$</b>

**COMMISSION DE SERVICES RÉGIONAUX PÉNINSULE ACADIENNE**  
**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**

**14. ÉTAT DES RÉSERVES**

	Fonds de réserve générale Urbanisme	Déchets solides	Fonds de réserve immobilisations	2021 Total	2020 Total
<b>ACTIFS</b>					
Encaisse	5 133 \$	3 394 \$	42 934 \$	51 461 \$	205 434 \$
Débiteurs	21	430	-	451	451
	5 154	3 824	42 934	51 912	205 885
<b>PASSIFS</b>					
Payable au fonds de fonctionnement	-	-	-	-	154 000
<b>Excédent accumulé</b>	<b>5 154 \$</b>	<b>3 824 \$</b>	<b>42 934 \$</b>	<b>51 912 \$</b>	<b>51 885 \$</b>
<b>REVENUS</b>					
Intérêts	3 \$	3 \$	21 \$	27 \$	129 \$
<b>DÉPENSES</b>					
Transferts au fonds de fonctionnement	-	-	-	-	254 000
<b>Excédent (déficit) pour l'année</b>	<b>3 \$</b>	<b>3 \$</b>	<b>21 \$</b>	<b>27 \$</b>	<b>(253 871) \$</b>
<b>Détails de l'encaisse</b>	<b>Montant du principal</b>		<b>Taux d'intérêt</b>		
Compte Épargne stable à intérêt quotidien	5 133 \$		Variable		
Compte Épargne stable à intérêt quotidien	3 394 \$		Variable		
Compte Épargne stable à intérêt quotidien	42 934 \$		Variable		

Kassim Doumbia  
Trésorier,  
Commission de services régionaux Péninsule acadienne

Date

Sceau municipal

**COMMISSION DE SERVICES RÉGIONAUX PÉNINSULE ACADIENNE**  
**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**

**15. BUDGET DE FONCTIONNEMENT RÉCONCILIÉ AU BUDGET CSP**

	Collaboration et planification régionale	Aménagement et planification locale	Gestion des déchets solides	Amortissement Immobilisations	Transferts	Total
<b>REVENUS</b>						
Ventes de services	- \$	- \$	2 090 758 \$	- \$	- \$	2 090 758 \$
Frais facturés aux membres	481 295	1 330 463	2 299 950	-	-	4 111 708
Autres revenus	47 216	25 000	-	-	-	72 216
Surplus	74 930	-	-	-	(74 930)	-
	603 441	1 355 463	4 390 708	-	(74 930)	6 274 682
<b>DÉPENSES</b>						
Administration	593 541	446 675	1 145 792	86 138	(7 043)	2 265 103
Gouvernance	9 900	19 800	19 800	-	-	49 500
Services de planification et d'inspection des bâtiments	-	861 988	-	-	-	861 988
Services de gestion des déchets solides	-	-	2 458 608	177 998	-	2 636 606
Services financiers						
Intérêts	-	-	16 377	-	-	16 377
Dette à long terme	-	27 000	330 000	-	(357 000)	-
Déficit de l'avant dernier exercice	-	-	86 780	-	(86 780)	-
Transfert au fonds de réserve de fonctionnement	-	-	333 351	-	(333 351)	-
	603 441	1 355 463	4 390 708	264 136	(784 174)	5 829 574
<b>EXCÉDENT (DÉFICIT)</b>	- \$	- \$	- \$	(264 136) \$	709 244 \$	445 108 \$

**COMMISSION DE SERVICES RÉGIONAUX PÉNINSULE ACADIENNE**  
**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**

**16. SUPPORT DES REVENUS**

	<b>Budget Non audité</b>	<b>2021 Actuel</b>	<b>2020 Actuel</b>
<b>VENTE DE SERVICES</b>			
Autres services de planification	-	\$ 180	\$ 120
Frais de déversement - industriel, commercial et institutionnel	1 958 898	1 943 386	1 805 762
Déchets de construction et de démolition	121 860	129 247	117 458
Matières recyclables	10 000	3 157	3 847

**2 090 758 \$ 2 075 970 \$ 1 927 187 \$**

**FRAIS FACTURÉS AUX MEMBRES**

Frais de collaboration et planification régionales	481 295 \$	481 295 \$	508 659 \$
Frais des services locaux - planification et inspection des bâtiments	1 330 463	1 330 463	1 245 095
Frais de déversement	2 299 950	2 299 950	2 093 313

**4 111 708 \$ 4 111 708 \$ 3 847 067 \$**

**AUTRES REVENUS**

Autres - collaboration et planification régionales	47 216 \$	100 855 \$	115 761 \$
Autres - planification et développement	25 000	157 468	118 408
Autres - déchets solides	-	341 905	145 041

**72 216 \$ 600 228 \$ 379 210 \$**

**COMMISSION DE SERVICES RÉGIONAUX PÉNINSULE ACADIENNE**  
**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**

**17. SUPPORT DES DÉPENSES**

	<b>Budget Non audité</b>	<b>2021 Actuel</b>	<b>2020 Actuel</b>
<b>ADMINISTRATION</b>			
Bureau du directeur général	223 800 \$	234 110 \$	217 472 \$
Gestion financière			
Audit externe	9 000	7 821	7 300
Autres			
Assurance responsabilité civile	8 000	11 713	2 869
Honoraires professionnels	1 000	-	1 608
Relations publiques	9 000	611	1 108
Dépenses de bureau	56 000	68 103	71 031
Services juridiques	117 500	130 747	96 177
Aéroport de la péninsule	168 339	169 151	184 777
Service du tourisme	280 981	319 223	319 166
Contrôle des chiens	24 500	23 252	25 467
	665 320	722 800	702 203
Administration - Planification locale			
Bureau de la planification locale	227 111	217 502	213 117
Assurance responsabilité civile	8 300	12 125	2 795
Honoraires professionnels	-	121 129	16 645
Relations publiques	5 000	2 933	3 167
Dépenses de bureau	101 500	114 906	106 956
Services juridiques	2 000	-	193
	343 911	468 595	342 873
Administration - Division des déchets solides			
Bureau de la Division des déchets solides	914 622	1 346 312	1 221 350
Assurance responsabilité civile	9 800	37 865	7 600
Honoraires professionnels	-	-	5 814
Relations publiques	57 000	11 192	26 797
Dépenses de bureau	41 650	69 126	65 732
	1 023 072	1 464 495	1 327 293
	<b>2 265 103 \$</b>	<b>2 897 821 \$</b>	<b>2 597 141 \$</b>



**COMMISSION DE SERVICES RÉGIONAUX PÉNINSULE ACADIENNE**  
**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**

**17. SUPPORT DES DÉPENSES (SUITE)**

	Budget Non audité	2021 Actuel	2020 Actuel
<b>SERVICES FINANCIERS</b>			
Intérêts et frais bancaires	21 391 \$	45 252 \$	32 925 \$
Intérêts sur la dette à long terme	(5 014)	122 789	63 936
	<b>16 377 \$</b>	<b>168 041 \$</b>	<b>96 861 \$</b>
<b>GOUVERNANCE</b>			
Honoraires	26 500 \$	21 159 \$	12 350 \$
Déplacements	7 000	5 201	3 980
Réunions	16 000	8 675	8 475
	<b>49 500 \$</b>	<b>35 035 \$</b>	<b>24 805 \$</b>
<b>SERVICES DE PLANIFICATION ET D'INSPECTION DES BÂTIMENTS</b>			
<b>Services de planification</b>			
Personnel	437 669 \$	434 888 \$	392 560 \$
Comité consultatif en planification	1 500	209	529
Autres dépenses	14 000	9 284	5 464
	453 169	444 381	398 553
<b>Services d'inspection</b>			
Personnel	389 819	288 584	386 583
Autres dépenses	19 000	149 065	131 322
	408 819	437 649	517 905
	<b>861 988 \$</b>	<b>882 030 \$</b>	<b>916 458 \$</b>

**COMMISSION DE SERVICES RÉGIONAUX PÉNINSULE ACADIENNE  
NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**

---

**17. SUPPORT DES DÉPENSES (SUITE)**

	<b>Budget Non audité</b>	<b>2021 Actuel</b>	<b>2020 Actuel</b>
<b>SERVICES DE GESTION DES DÉCHETS SOLIDES</b>			
Collecte	169 500 \$	288 067 \$	804 928 \$
Triage	-	56 221	36 994
Station et bâtiment	59 800	64 927	56 649
Machinerie et équipement	70 000	65 080	70 838
Opérations d'enfouissement	1 637 200	1 709 719	1 652 864
Station de transfert	2 000	1 181	1 798
Réacheminement des déchets	499 108	279 586	305 673
Compostage	11 000	20 532	11 593
Déchets domestiques dangereux	10 000	47 196	-
Amortissement	177 998	177 998	173 271
	<b>2 636 606 \$</b>	<b>2 710 507 \$</b>	<b>3 114 608 \$</b>

---



